

# **DAMAGE BOOK**







مکتبہ

# طرابلس الغرب

1978

جلد اول

ترجمہ

جناب مولوی غازیق حبیب اللہ شہری ایڈیٹر اخبار المشیریں مدرسہ ارضیہ اسلام آباد

جسکو

ابوالفضل محمد فضل حسین لکھنؤ ایڈیٹر اخبار المشیریں مدرسہ ارضیہ اسلام آباد

(نے)

اپنے فضل الطابع پر میں قرآنِ آباؤین چھاپا اور شائع کیا

(بار اول ایکزارجلد)

CHECK 1951

# عرض ترجمہ

میرا خیال تھا کہ جنگ طرابلس الغرب کے مختصر مگر جامع حالات مرتب کروں لیکن عدیم الفرستی نیز صحیح واقعات کے مسلسل فراہم کرنے کی دشواریوں نے مجھے عذرت یہ اس کام کی طرف متوجہ نہ ہونے دیا ایک مرتبہ کچھ وقت نکال کر کام شروع بھی کیا لیکن وہ بھی بعض مجبوریوں کی وجہ سے پیل کو نہ پہنچ سکا۔

اسی اثنا دین سن اتفاق سے مصر کی ڈاک میں مجھے عربی کی ایک ایسی تاریخ جنگ طرابلس الغرب ملی جیسی کہ میں خود لکھنا چاہتا تھا۔

یہ کتاب مصر کے ایک فاضل ادیب سلیم قسین نے شائع کی ہے جس میں جنگ کے حالات و واقعات کو نہایت محنت اور جامعیت کے ساتھ فلمبند کیا گیا ہے اور مصر کے علم دوست طبقہ میں اس کو وقعت کی نظر سے دیکھا گیا ہے۔

اس تاریخ کے مطالعہ نے مجھے مجبور کیا کہ اگر میں خود کوئی تاریخ مرتب نہ کر سکوں تو کم از کم اس کا ترجمہ ضرور شائع کر دوں۔ اسلئے باوجود عدیم الفرستی اس کا ترجمہ محض ضروری نوٹس و نقوشات اور جغرافیائی نقشہ جات و دلچسپ مناظر کے نذر ناظرین کیا جاتا ہے امید ہے کہ ناظرین اسکے مطالعہ سے محظوظ ہوں گے۔

آغا فریق بندنشہری مترجم  
معارفات طرابلس الغرب

۲۵ ستمبر ۱۹۱۴ء

Checked 1976

# مقدمت المؤلف

انسان اس وقت تک حقیقی انسان شمار نہیں کیا جا سکتا جب تک کہ وہ حکومت وطن اور وطنی مجلس کی کوئی ایسی خدمت نہ کرے جو اسکے بعد اسکی یادگار بنیال کی جائے اور آئندہ نسلیں اس سے فائدہ اٹھا کر اسکی یاد کریں۔ دولت وطن اور وطنی مجلس کی خدمت کے لیے انسان کا فرض ہو کہ وہ اپنی تمام تر کوشش قوت کے عطفانی برنی بلکہ اپنی زندگی بھی وقف کر دے تاکہ اسکی زندگی میں نول کے مصداق قرار پائے۔

تلك آثارنا تدل علينا فانظر ابعدا نالی الاثار  
 یعنی ہماری قابل یادگار چیزیں ہماری سہتی کی حقیقی نشانیان ہیں ہمارے بعد ان چیزوں کو دیکھا جائے یا دکرنا چاہیے۔ دولت وطن کی ایسی اہم خدمت کے فرض نے مجھے مجبور کیا ہوں کہ میں کس جنگ طرابلس الغرب کی تاریخ مرتب کروں جسکو ظالم اطالیہ نے ہماری دولت علیہ (عثمانیہ) کو تکلیف پہنچا اور ظلم و عداوت ظاہر کرینیکے لیے شروع کیا ہے۔ آخر امارات اور تمام دنیا اس امر کی شاہد ہو کہ اطالیہ یہ فعل کہ اسنے دولت عثمانیہ کے مقبوضات پر اسکو نقصان پہنچانیکے لیے بغیر کسی شکایت کے کجا یک حملہ کیا کہ ایک نہایت ذہل فعل ہو جسکو تفصیل کے ساتھ اپنے موع پر بیان کیا جا سگیا۔ میں نے جنل ہم کام کا ارادہ کیا جو وہ اگرچہ ایک نہایت دشوار کام ہے جس میں بہت بڑے مصارف اور محنت کی ضرورت ہے لیکن میری قوت معنوی اور محنت میں تمام دشواریوں اور تکلیفوں پر غالب گئی ہوں اور میں اس کام کو شروع کر دیا ہوں جسکو میں (النشرا والاعزاز) نہایت استقلال ثبات قدرتی واطمینان قلب سے انجام دے سکا۔ میری یہ کتاب میں حصوں میں لکھی ہوگی جس میں ایکسے مناظر و تصاویر اور چھ مصحفیات ہیں اس کتاب کا انداز میں ہی اسکو ترتیب یا ہر چند چیزیں ہیں جنکا حصر اس قع پر ناممکن ہو البتہ جو ذریعہ اسوقت میرے سامنے ہوا میں حسب مل چیزوں کی نام درج کیے جاتے ہیں (۱) مسطرہ لسطہ منٹ سابق ممبر پارلیمنٹ کی کتاب برآمدورج نے میدان جنگ خود شریک ہو کر ابتدا ہی جنگ سے آخر فروری تک چشم دید واقعات ترتیب یا ہوں (۲) کتاب بر سطرہ میگلا (۳) یورپ و ترکی کی باتصویر پر (۴) عربی اخبار در سال (۵) مختلف زبانوں کی انسائیکلو پیڈیا وغیرہ بھی ہوں امر کا یقین ہے کہ یہ کام نظر احسان کے ساتھ اور میری اس تصنیف کا استقبال اچھی طرح ہوگا۔ خداوند تعالیٰ را مستدعا ہے کہ وہ اس کام میں ہر لحاظ سے نجات دہی و ایست فرمائے اور میری بہت وسعت قلب برکت عطا فرمائے تاکہ اس کام کی کالی اور سیر تمام اعتماد اور جہد و سہ خدا ہی پر ہو کہ وہی ہرگز میں مقصد اور سالکوں کے سوال و جواب کو اظہار و تفسیر میں

کے چکر لڑی ہو  
 کسی نصیحت کو کیا  
 اور اس کے کراہے  
 منوع ہے اس لیے  
 ہر نے اس میں  
 میں جا چکا ہوں  
 نظر درج کیے  
 میں اور تصاویر  
 چھوڑ دیا ہے

## طرابلس الغرب کا جغرافیہ

طرابلس الغرب کے شمال میں بحیرہ بین المتوسط (بحر روم) اور شرق میں صحرائے برقعہ یا صحرائے لیبیہ ہے جس نے طرابلس الغرب کو مصر سے علیحدہ کر دیا ہے جنوب شرقی اور جنوب غربی میں صحرائے اعظم اور فزان ہے اور شمال غرب میں ٹیونس اور طرابلس کا کچھ وہ حصہ ہے جو بحر المتوسط سے لاپوا ہے اور جن میں کھجورون کے درخت کے علاوہ نہایت سرسبز و تر قازہ زمین ہے ان مقامات کے علاوہ طرابلس الغرب کے دوسرے حصے مشرق و جنوب جنگل ہیں جن میں نیلے میدان اور چٹانوں کا ایک سلسلہ چلا گیا ہے جو جبال طلس و بلق قیروان (ٹیونس) تک پہنچتا ہے۔ طبیعی اعتبار سے طرابلس الغرب پانچ حصوں میں منقسم ہے۔

(۱) طرابلس الغرب (۲) برقعہ کی چٹانیں اور جبل اخضر (شمال شرقی میں)

(۳) داہ فزان (جنوب میں) (۴) داہ او جیلہ (جنوب شرقی میں)

(۵) داہ عندکس (جنوب غربی میں)

طرابلس الغرب کی زمین نہایت خراب ہے اور اسکی وجہ یہ ہے کہ وہ ان نہریں بہت کم اور چھوٹی بلکہ نہ ہونے کی برابر ہیں اور سیراب کی جانے والی زمینوں کی کثرت ہے اور جبکہ نہریں وغیرہ اس کام کے لیے ہیں انکی کیفیت یہ ہے کہ وہ بسا اوقات خشک ہو جاتی ہیں ان وجہ سے طرابلس الغرب کی پیداوار کی حالت بہت خراب ہے اور اکثر مقامات کی زمینیں بیکار پڑی رہتی ہیں۔

طرابلس الغرب کے بحری سواحل کی تحدید تام امکان ہے اور اسکی وجہ یہ ہے کہ پورے جغرافیہ دان طرابلس الغرب خاص کے بجائے اطراف طرابلس الغرب اور ٹرے ٹرے بندر شل طرودق وغیرہ کو مقامات خاص قرار دے لیتے ہیں اور یہ صحیح نہیں ہوتا۔ اس وجہ سے بحری تحدید قابل اعتبار نہیں رہتی۔

طرابلس الغرب میں ”راس لتین“ کے اطراف کی زمین نہایت سرسبز و شاداب ہے جبل اخضر اور تہی غازی میں کثرت سے باغات چراگاہ اور نہریں ہیں لیکن انکی حدود

باہر کوئی چیز قابل ذکر نہیں البتہ ڈرنہ ضرور ایک ایسا مقام ہے جس کا ذکر مناسب ہے  
 ڈرنہ ایک بندر ہے جسپر اسکندریہ وغیرہ سے آئیوالی اکثر کشتیاں ٹھہرتی اور تجارتی  
 مال بار کرتی ہیں۔ ڈرنہ کے بندر سے جو تجارتی ہتھیار بار کی جاتی ہیں ان میں شہدہ صوف  
 قوم خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ ڈرنہ کے علاوہ ایک بندر بھی ہے جس کو سوسوز کہتے ہیں  
 پہلے اس کا نام ابومونیا تھا لیکن اب سوسوز سا بولا جاتا ہے۔ یہ پہلے ایک بہت بڑا  
 شہر تھا اور سائرنیکا کے شہرون میں شمار کیا جاتا تھا لیکن مرور و مور کی تباہی سے آ  
 ایک چھوٹا سا بندر رہ گیا ہے جہاں کبھی کبھی چھوٹی چھوٹی کشتیاں آکر ٹھہرتی ہیں۔  
 اس بندر سے بنغازی تک کا تمام ساحل شکستہ عمارتوں اور آثار قدیمہ سے بھرا ہوا  
 ہے جس سے اسکی وسیع آبادی کا پتہ چلتا ہے۔

بنغازی جو طنج سدر اور واقع ہے ایک اچھا شہر ہے جس میں قلعہ بھی ہے یہاں سے لوشی  
 وغیرہ بار کیے جاتے ہیں اور یہی گویا یہاں کی تجارت ہے۔

طرابلس الغرب کی پیداوار میں گہون، جوہ، زیتون، زعفران، آنجیر، نمک خاص  
 طور پر قابل ذکر ہیں۔ طرابلس کا نمک شمالی افریقہ میں سب سے عمدہ اور بہتر خیال  
 کیا جاتا ہے بعض خاص ہتھوں میں سیوہ چات کی پیداوار بھی اچھی ہے اور بعض مقامات  
 نہایت سرسبز و شاداب ہیں سبزی اور ترکاریاں وغیرہ کافی تعداد میں پیدا ہوتی ہیں  
 سواری اور بار برداری میں گھوڑے اور خچر زیادہ استعمال کیے جاتے ہیں اور یہ ولون  
 جانور اگرچہ قد میں نہایت چھوٹے ہوتے ہیں لیکن اسقدر مضبوط محنتی اور جفاکش ہوتے  
 ہیں کہ اپنی حیثیت سے بدرجہا زیادہ سخت اور دشوار کام انجام دیتے ہیں۔

طرابلس الغرب کی صنعتوں میں مشہور چیزیں ریشی کپڑے اور مٹی کے برتن ہیں جو  
 طرابلس الغرب کی ٹیونس ہی میں مخصوص طور پر تیار ہوتے ہیں اور دوسری جگہ یہ چیزیں  
 تیار نہیں ہو سکتیں۔ صنعتیں اگرچہ اور مقامات پر بھی جاری ہیں لیکن طرابلس الغرب  
 میں جسقدر عمدہ طور پر یہ کام ہوتا ہے وہ کسی دوسری جگہ نہیں ہو سکتا اور اسی وجہ  
 یہ صنعتیں مخصوص طور پر طرابلس الغرب کی ٹیونس ہی کے لیے نامزد کر دی گئی ہیں۔

طرابلس الغرب میں ایک شہر تاجرا ہے جہاں زیتون کی ایک کثیر مقدار پیدا ہوتی ہے اس جگہ کا زیتون نہایت عمدہ اور مشہور ہوتا ہے۔ طرابلس الغرب فرانسینوں کے ٹیونس پر قبضہ کر لینے کے بعد سے تجارتی کاروبار کا مرکز بن گیا ہے۔ شمالی افریقہ سے کثرت کے ساتھ تجارتی قافلے بہان اترتے اور اموال تجارت کی ضریر و فروخت کرتے ہیں تجارت کا بیشتر حصہ انگریزی اقوام کے ہاتھ میں ہے۔ انگریزوں نے اپنے ملکوں سے ریشمی کپڑے اور دوسری چیزیں لاتے اور عمدہ قمیص پر فروخت کر کے کثرت کے ساتھ دولت لیجاتے ہیں۔ درآمد و برآمد سوال تجارت میں تبادلہ کا عمدہ بھی جاری ہے۔

طرابلس سے چیزیں تیار کی جاتی ہیں اس میں باقی دانٹ اور اون وغیرہ چیزیں داخل ہیں۔

طرابلس الغرب کی موسمی کیفیت بہت سے تغیرات کی تابع ہے۔ رات عموماً نہایت سرد ہوتی ہے اور دن نہایت گرم نیز ہوا میں اکثر چلی رہتی ہیں بارشیں کبھی ہوتی ہے اور کبھی مہینوں نہیں ہوتی۔

طرابلس خاص کے بعد ترقی اور تمدن جو حد و حدی نمازی میں واقع ہیں اچھے مقامات ہیں۔

طرابلس کے باشندے عرب۔ قبائل اور اٹلی باشندے ہیں موخر الذکر وہ خاندان ہیں جن کے باپ ترک اور ماں مراکشیاں ہیں ان کے علاوہ لوگوں۔ یہ یورپین عالموں اور غیر قوموں کی آبادی بھی کثیر تعداد میں آباد ہے۔

آبادی کی صحیح تعداد معلوم نہیں کیونکہ طرابلس الغرب کی مردم شماری حکومت کی جانب سے کسی زمانہ میں نہیں کی گئی۔

آبادی شہروں اور پہاڑوں میں تفریق مختلف طریقہ پر آباد ہے جسکی مجموعی تعداد کا اندازہ اس لاکھ اٹھارہ ہزار کیا جاتا ہے۔ یورپ کے ان باشندوں کی تعداد کا اندازہ جملہ طرابلس میں تین تین لاکھ تالیس ہزار کے درمیان کیا جاتا ہے جن میں سے زیادہ حصہ مالٹا کے رہنے والوں کا ہے۔ یہ یورپین لوگوں کی آبادی کا بیشتر حصہ سواصل پر آباد ہے۔

یسودیون کی آبادی کا اندازہ چار ہزار کیا گیا ہے جو دار الحکومت کے قریب آبادیوں میں رہتے ہیں تجارت تمام دکمال یسودیون اور اٹلی کے باشندوں کے ہاتھ میں ہے طرابلس الغرب دولت عثمانیہ کے قبضہ میں آنے سے پہلے جبکہ اُس میں طرابلس کا علاقہ بھی شامل تھا ایک نیم آزاد ریاست تھی لیکن ۱۸۳۵ء سے جبکہ وہ عثمانی تہذیب و تمدن میں شامل ہوا ہے حکومت عثمانیہ نے اُس کو پارچہ ادا رتوں میں تقسیم کر دیا ہے جس کے پچیس حصہ میں پانچ حصوں کا کام گورنروں کے سپرد ہے جن کو متصرف کہا جاتا ہے اور باقی حصوں کا انتظام قائم مقاموں کے ہاتھ میں ہے گاؤں کے انتظام کے لیے مشائخ مقرر ہیں اور ہر گاؤں میں ایک شیخ اپنی مجلس مشورہ کے مشورہ سے وہاں کے انتظام کرتا اور ضروری احکام جاری کرتا ہے۔

طرابلس الغرب کے تربیتی علاقہ ٹیونس پر جب سے فرانسسوں کا قبضہ ہوا ہے اس وقت سے گورنمنٹ عثمانیہ نے طرابلس الغرب کے مستعمل بنانے اور افواج رکھنے میں زیادہ کوشش کی چنانچہ ٹیونس پر فرانسسی قبضہ ہونے کے بعد اطراف طرابلس الغرب اور خاص دار الحکومت میں متعدد جدید قلعے بنائے گئے ہیں اور پرانے قلعوں کو بھی از سر نو تعمیر کیا گیا ہے اسکے علاوہ سواہل پر بھی متعدد مضبوط و مستحکم قلعے تیار کیے گئے ہیں۔

باجالی کی طرف سے طرابلس الغرب میں متعدد محکمہ مقرر کیے گئے ہیں جن میں سے بعض کا ذکر حسب ذیل ہے۔

- (۱) محکمہ قضا جس میں ایک قاضی متعینہ باجالی کے ماتحت قاضی اور مفتی کام کرتے ہیں
- (۲) محکمہ تجارت (۳) محکمہ فوجداری۔

مالگذاری کی تحصیل اہلکاروں کے ذریعہ سے عمل میں آتی ہے جو مخصوص طور پر اسی کام کے لیے مقرر ہوتے ہیں اور روپیہ وصول کر کے آستانہ کو بھیجتے ہیں۔

طرابلس الغرب کے انتظامات میں امن و امان کی حالت ہمیشہ نہایت خراب رہتی ہے اور اسکی وجہ یہ ہے کہ حکومت کی جانب سے گورنروں کا تفرق و عزل جلد عمل میں آتا ہے جس سے انتظام میں ہمیشہ اختلاف پیدا ہوتا رہتا ہے۔ جدید گورنر جب حکومت کے کام کو سمجھتا ہے

نوگورنر سابق کی سیاست سے اُسے کچھ غرض نہیں ہوتی بلکہ وہ اپنی طبیعت کے موافق سیاست سے کام لیتا اور گورنر سابق کی تجاویز سے اختلاف کرتا ہی اور یہی وہ وجہ ہے جس سے ترقی ملک اور امن و امان کے وسائل کمزور ہوتے چلے جاتے ہیں۔

طرابلس الغرب میں ابتدائی مدارس کی نہایت قلت ہے اور جس قدر اس قسم کے مدارس ہیں اُن کا بیشتر حصہ طرابلس خاص ہی میں پایا جاتا ہے اطراف میں تعلیم کی نوعیت تعلیم قرآن اور ابتدائی دینی مسائل تک محدود ہے اس سے زیادہ تعلیم کے لیے نہ مدارس ہیں اور نہ دیسی درسگاہیں۔

## طرابلس الغرب کی تاریخ

طرابلس الغرب پر ابتداً فیسیقیوں کا قبضہ تھا اُن کے بعد رومانیوں کا قبضہ ہوا جو طرابلس الغرب کے تمام علاقوں پر قابض ہو گئے تھے رومانیوں نے طرابلس الغرب پر عرصہ تک حکومت کی اور بہت سی یادگاریں اپنے دُوران حکومت کی سر زمین طرابلس پر چھوڑیں جن میں سے ”قوس نصر“ اب تک موجود ہے جو باب مورنیامیں قائم ہے رومانیوں کے بعد اسپر فاندال ”حکمران ہوئے اور ان کے بعد یونانی قوموں نے حکومت کی پھر عرب قابض ہوئے عربوں کے قبضہ میں آنے کے بعد طرابلس الغرب اسلامی ریاست بن گیا اور اُس وقت سے لیکر برابر اب تک ”اسلامی ریاست“ ہے۔

سال ۱۵۶۷ء میں طرابلس الغرب پر ”فرڈیناند“ کیتھولک شاہ اسپین نے قبضہ کیا اور قبضہ سے ۱۳ برس کے بعد اُس کو یوحنا کے حواریوں کے حوالہ کر دیا جنہر کچھ دنوں بعد ترکوں نے حملہ کیا اور ۱۵۴۳ء میں اُن کو طرابلس الغرب سے نکال کر خود قابض ہو گئے۔

ترکوں نے طرابلس الغرب پر بحری رہستہ سے قبضہ کیا تھا اور قبضہ کے بعد چھوڑے۔

حسب دستور سابق برابر بحر متوسط کے طول و عرض میں اکثر گشت لگایا کرتے اور سکان بلا بحر متوسط اور یورپ کی کشتیوں کو لوٹ کر لجاتے تھے جس سے دونوں طرف سخت نالان و پریشان تھے اور آخر انھوں نے ترکوں کی دراز دستیوں سے



تنگ اگر باہمی یہ فیصلہ کیا کہ طرابلس الغرب پر جنگی یہ بھیجے محاصرہ کیا جائے تو اس وقت تک اس میں جبکہ بیونس میں حسن بن علی نامی ایک شخص بیونس کی حکومت کو مستقل حکومت بنانے کے لیے کھڑا ہوا۔ احمد پاشا نے طرابلس الغرب کی حکومت کو بھی مستقل حکومت قرار دیا اور تمام وہ جھگڑے جو آت سے پہلے دول یورپ سے چلے آتے تھے ختم ہو گئے۔ اُس وقت سے لیکر ۱۸۳۵ء تک طرابلس الغرب ایک مستقل حکومت رہی لیکن ۱۸۳۵ء میں اندرونی جھگڑوں کی وجہ سے طرابلس الغرب میں جنگ کی آگ مشتعل ہو گئی اور دولت عثمانیہ کو آتش فساد فرو کرنے کی طرف توجہ کرنی پڑی۔

دولت عثمانیہ نے نجیب پاشا کی ماتمی میں ۶۰۰۰ سپاہ کو طرابلس الغرب بھیجا اور نجیب پاشا نے خود مسر اور فسادی لوگوں کو لیکر کے طرابلس الغرب پر قبضہ کر لیا اس قبضہ کے بعد طرابلس الغرب دولت عثمانیہ کے مقبوضات میں شامل اور لہجہ ایک صورت کے ہو چکے ہیں کی طرف سے ایک گورنر مقرر ہوا ہے۔

نجیب پاشا کے قبضہ سے لیکر اس وقت تک طرابلس الغرب پر ۲۰ گورنر کام کر چکے ہیں جن میں سے پہلا گورنر نجیب پاشا تھا اور آخری گورنر رجب پاشا جس کے زمانہ میں سلطان عبدالحمید خان کے خوف سے بھاگے ہوئے حریت پسند طرابلس الغرب میں آکر قیام پذیر ہوئے۔ رجب پاشا گورنر کے ایام کی بہت سی یادگاریں طرابلس الغرب میں پائی جاتی ہیں۔ گورنر موصوف نے اپنے دور گورنری میں مدارس۔ باغات۔ شہرکین اور شفاخانے وغیرہ فہام کی چیزیں بہت کثرت سے تعمیر کیں اور اصول حفظان صحت کا بھی بہت زیادہ لحاظ رکھا جس سے اس کا دور گورنری ایک کامیاب دور کہا جاتا ہے۔

## طرابلس الغرب

طرابلس الغرب (دارالحکومت) بحر اربعین متوسط کی طبع پر واقع ہے جس کا طول بلد شمال میں ۲۲ درج ۵۳ دقیقہ اور ۴۰ ثانیہ ہے اور عرض شرفی میں ۱۳ درج ۱۱ دقیقہ اور ۲۲ ثانیہ شہر کے چاروں طرف ایک فصیل (شہر بناہ) بنی ہوئی ہے جو کبھی کبھی سے شکستہ ہو گئی ہے۔

ایک طرف چنڈہ برائے قلعے ہیں اور دوسری جانب گورنر کا محل ہے شہر کی مغربی سمت میں ایک وسیع صحرا واقع ہے اور مشرقی جانب اہل قرمانی کے حکام کا قبرستان اور کچھ عمارتیں طرابلس الغرب میں سات مسجیدیں ہیں جو کیا بحیثیت عمارت اور کیا باعتبار جلوسان نہایت اہمیت رکھتی ہیں ان مساجد میں سے چھ مسجیدیں ترکی وضع کی ساخت ہیں جن میں اذان کے لیے ایک ایک بلند مینار بنایا گیا ہے اور ایک مسجد قدیم عربی طرز کی ہے جس میں ترکی مینار کا سا اذان کا مینار نہیں ہے۔

شہر کے راستے نہایت تنگ اور غلیظ ہیں صفائی کا لحاظ بہت کم رکھا جاتا ہے شہر میں فی لگی باشندہ دن کے لیے کوئی خاص محل نہیں بلکہ غیر ملکی باشندہ سے ملکی باشندہ دن کی طرح رہتے ہیں اور دونوں میں باہمی کوئی امتیازی صورت نہیں۔

سلطان عبدالحمید خان کے زمانہ حکومت میں طرابلس الغرب ان حریت پسند افسروں اور ادب و علم دوست لوگوں کا جائے پناہ تھا جو قسطنطنیہ سے نکال دیے جاتے تھے سلطان صرفوت کے زمانہ حکومت میں ترکی سے خارج شدہ لوگوں کی وہ تعداد جو طرابلس الغرب میں آکر پناہ گزین ہوئی تھی کئی سو تک پہنچ گئی تھی۔

یہ خارج شدہ لوگ چونکہ قابل ادیب عالم و فاضل اور علم دوست تھے اسوجہ سے ان کے آداب و اخلاق کا اثر شہر کی آبادی پر بہت اچھا پڑا اور رفتہ رفتہ طرابلس الغرب میں تمدن و تہذیب پھیلنے لگی ان لوگوں نے شہر میں ایک لائبریری (کتاب خانہ) قائم کیا جس کا نام ”قرأت خانہ“ ہے ”رکھا گیا یہ عمارت صدیقہ عسکر یہ“ میں بنائی گئی تھی جو طرابلس کا ایک مشہور اور قابل دید مقام ہے اس لائبریری میں چھ سو کتابیں ہیں ترکی و ترکی زبان کی جمع کی گئی تھیں۔

اس لائبریری کے علاوہ طرابلس الغرب میں دو اور لائبریریاں بھی ہیں جن میں سے ایک اطالیوں کی ہے اور دوسری اسپانیوں کی مؤخر الذکر لائبریری میں ۸۰۰ جلدیں کتابوں کی ہیں۔

ترکی میں دستوری حکومت ہو جانے کے بعد طرابلس الغرب کی علمی حالت ترقی پذیر ہو گئی

اور ضرورت رہے۔ انہوں نے مجبور کیا کہ طرابلس الغرب سے بھی ایک اخبار جاری کیا جائے چنانچہ  
سب سے پہلا اخبار طرابلس سے ”طرابلس الغرب“ نامی نکلا۔

طرابلس الغرب میں اطالیوں نے بہت سے مفید کام جاری کر رکھے ہیں جن میں سے سب سے  
بڑا اہم کام ”بنک رومہ“ ہے جو اسکے علاوہ کئی پریس بھی انہوں نے جاری کر رکھے ہیں  
جو سالانہ دائری شائع کیا کرتے ہیں۔

طرابلس الغرب بحر وسط کے سواحل پر ایک اچھا تجارتی مرکز شمار کیا گیا ہے لیکن اب چند  
روز سے وہاں تجارتی کاروبار میں تنزل ہو گیا ہے اور پہلے کی نسبت سے تجارتی اموال  
کی آمد و رفت بھی کم ہو گئی ہے۔ مگر بائیں ہند کہ تجارت کا بازار دن بدن شہر میں کمزور ہوتا جا رہا ہے  
اب بھی وسط افریقہ میں اموال تجارت کے بہت سے تاجر آتے جاتے ہیں جو اہل فرقت  
کر کے افریقہ کا مال بھر کر لیتے ہیں۔

## فرقہ سنوسی

ٹیونس اور مرکش میں زمانہ قدیم سے ایک مذہبی جماعت یعنی آئی ہرز جس کے ارکان یا مہم  
”کشوان“ (جہاں) کہلاتے ہیں مذکورہ بالا مقامات میں اس جمیعت کو بہت بڑا اعزاز  
حاصل ہے اور ملک کے باشندے اس کو عزت و دوستی کی نظر سے دیکھتے ہیں لیکن اس  
جمیعت کو جو اہمیت طرابلس الغرب میں حاصل ہے وہ ٹیونس اور مرکش سے بھی بڑھ کر ہے۔  
اس جمیعت میں سب سے زیادہ اعزاز اور اہمیت فرقہ سنوسی کو حاصل ہے جس کا مرکز اہم ہے اور  
اس وقت وہ اسیوہ کے شمال مغرب میں مقام جنہہ ہے۔

فرقہ سنوسی کے خلاف اس وقت شمال افریقہ کے تمام ملاقون میں پھیلے ہوئے ہیں لیکن  
طرابلس میں ان کا بہت زیادہ حصہ پایا جاتا ہے جہاں وہ اپنی توتلے اور شجاعت کو ترقی

لے لخص از انسا یلکو پیریا انگریزی ۱۲ مولف ۱۵ میرانی اتوام بالخصوص چونکہ اس قسم  
مذہبی جماعت کی بگاڑت و اتحاد و منقسمہ نظروں سے دیکھا کرتی ہیں اسوہ سے فرقہ سنوسی  
کے متعلق بھی عیسائی دنیا کا یہ خیال ہے کہ وہ ایک جنگجو اور مشتہ فرقہ ہے لیکن جن لوگوں کو

بختے رہتے ہیں مقامات عداس اور مرزوق بھی سنوسی لوگوں کا ایک اچھا مرکز ہیں جہاں انکی تعداد بہت زیادہ موجود رہتی ہے۔

طرابلس وغیرہ میں فرقہ سنوسی اور شیخ سنوسی (رہیں لطائفہ) کی نسبت مختلف قسم کی تین مشہور ہیں جن سے پتہ لگتا ہے کہ فرقہ سنوسی اور اس کے شیخ نے مشہور ہوئے تک سودان یا شمالی افریقہ کے متعلق کوئی اہم کام انجام نہیں دیا بلکہ ایک صاحب روٹنا کر شخص کی طرح زامانہ زندگی (جو فرقہ سنوسی کا اصل اصول یا نصب العین ہی) بسر کی اور تعلیم و تہذیب سے ملک کے باشندوں کو فیض پہنچا رہا۔

فرقہ سنوسی کے بانی (شیخ سنوسی) کی نسبت جو حالات عام طور پر مشہور ہیں انکا خلاصہ یہ ہے کہ ایک بزرگ محمد سنوسی نامی جن کا سلسلہ نسب حسن بن علی بن ابی طالب فی اللہ عنہا سے ملتا ہے مشہور علماء میں علاقہ الجزائر کے سب خانم نامی گاؤں سے (جو انکی پیدائش کا مقام ہے) مراکش آئے اور مقام ناس (دارالسلطنت مراکش) میں قیام کیا جہاں انکی بزرگی نیکی اخلاق اور پاکیزگی کا اثر عام طور پر پھیل گیا اور مراکش کے باشندے ان کو عقیدہ مندانہ نظر سے دیکھنے لگے۔

چند روز بعد آپ مراکش سے کہ عظیم تشریف لے گئے اور مقامات مطہرہ والا کن مقدر کیا

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۲) افریقہ کی تاریخ پر عبور حاصل ہو وہ خوب جانتے ہیں کہ فرقہ سنوسی نے اتنا کسی ایسی تحریک سے کام نہیں لیا ہے جو خطرناک یا مشتبه خیال کی جائے حتیٰ کہ فرانس نے جب انکے مقامات پر بھی قبضہ کر لیا تو انہوں نے کوئی مخالفت تحریک شروع نہیں کی رہی موجودہ جنگ چونکہ یہ وطن سے تعلق رکھتی ہے ایسے اس میں حصہ لینا فرقہ سنوسی کی آئندہ زندگی کو خطرناک و مشتبه نہیں بناسکتا کیونکہ اپنا گھر بچانا ہر شخص کا فرض ہے خواہ وہ مذہبی زندگی رکھتا ہو یا غیر مذہبی ۱۲ مترجم ص ۱۵ انسائیکلو پیڈیا کو مؤلف کو فرقہ سنوسی کی نسبت جو اشتباہ یا غلط فہمی ہوئی ہے وہ اصلیت سے بہت کچھ دور ہے سودان اور شمالی افریقہ میں مشہور ہے اور جو واقعات بتائی گئے ہیں انکا تعلق فرقہ سنوسی سے نہیں ہے بلکہ وہ ایک دوسرے شخص محمد صمدی سوڈانی کی زندگی سے تعلق رکھتی ہیں ایسے انسائیکلو پیڈیا کا ایک غلط انداز ہے فرقہ سنوسی کی کس زندگی کو جو کس تعلق مشہور ہے کہ بعد سے ہر مشتبه فرار دینا اور نفی پڑتی ہے فرقہ سنوسی

محمد صمدی سوڈانی کی زندگی سے تعلق رکھتی ہے

زیارت سے شرفیاب ہوئے۔ مکہ معظمہ کے اماکن معدودہ کو ویرت سے شرفیاب ہو کر آپ اسکندریہ تشریف لے گئے حمان آپ کے لیے ایک زاویہ بنایا گیا لیکن قبل اسکے کہ آپ زاویہ میں قیام فرمائیں مہرکے شیخ الاسلام نے آپ پر کفر کا فتویٰ لگایا اور آپ مخالفت کے سبب اسکندریہ سے روانہ ہو کر صحرا السیاح (شمالی اذلیفہ) میں پہنچے اور بنی غاری کے قریب برقہ کے علاقہ جبل اذضر میں قیام پذیر ہوئے۔

کچھ زمانہ کے بعد اپنے جعسوب کے ایک ایسے مقام کو اپنے قیام کے لیے انتخاب فرمایا جو گوشہ عافیت نشین ہونے کے ساتھ ہی عالم و زاہد ہر قسم کے اجنبی لوگوں کی آمد سے محفوظ تھا اس مقام پر آپ نے اپنے لیے ایک زاویہ واقع غابہ میں کھجورون کے درختوں سے طیار کیا اور پھر اطمینان سے دینی تعلیم کا سلسلہ جاری کیا طالب علموں اور فیوضات حاصل کرنے والوں کی ایک بڑی تعداد روزانہ آنے لگی اور چند وزین آپ کا حلقہ اذیت ہزاروں تک پہنچ گیا شمالی افریقہ کے مسلمان جوق در جوق شیخ ممدوح کی تعلیم و تلقین سے شرفیاب ہوئے اور شرف زیارت حاصل کرنے کے لیے آنے لگے آپ کی اس تعلیم و تلقین کی بدولت چند روز میں افریقہ کے چاروں طرف آپ کے عقیدتمندوں کی ایک جماعت پھیل گئی اور افریقہ وغیرہ کے علاقوں میں سرکش طرابلس۔ بنی غازی۔ مکہ معظمہ وغیرہ میں فرقہ سنوسی کے زاویہ تعمیر ہو گئے۔ اور شیخ ممدوح کی جانب سے ہر مقام کے زاویہ میں ایک خلیفہ مقامی باشندوں کی تعلیم و تربیت اور تلقین کے لیے مقرر ہوا۔ جن سے شیخ ممدوح کی پاکیزہ تعلیم کا اثر عالمگیر ہونے لگا۔

شیخ ممدوح سنہ ۱۸۶۷ء میں اس عالم فانی سے رحلت فرما کر عالم آخرت کی طرف سدھائے اور آپ کے بعد آپ کے بڑے بیٹے جن کا نام محمد ممدوح تھا آپ کے جانشین قرار پائے محمد ممدوح کے زمانہ میں فرقہ سنوسی کو بہت بڑی ترقی اور تقویت حاصل ہوئی اور سبکی جماعت ملک میں ایک برگزیدہ جماعت سمجھی جانے لگی۔

”شمالی افریقہ“ ”برنو“ اور صحرائے عظیم کے شہروں اور وادعات سے حجاج کی کثیر تعداد سفر حج کی واپسی میں محمد ممدوح کی زیارت کے لیے حاضر ہو کر اور اس برگزیدہ شخص کے

نیوضات باطنی سے متاثر ہو کر برکت حاصل کرنے لگی۔ دور دراز سے اراد مندوں کے ہر یاد تھا کف محمد مدنی کی خدمت میں آنے لگے۔ شیخ مدوح اب سے پہلے ہاتھی داغ اور اُن کے جز کوئی حد یہ قبول نہ کرتے تھے لیکن اب وہ اُن ہر قسم کی چیزوں ذخائر زندگی اور ہتھیار وغیرہ کو ہر یہ میں قبول کر لیتے ہیں جو مختلف سوال سے آتے ہیں اور جنگی آہ کا طرہ بجز فرزند سنوسی کے کسی کو نہیں ہوتا۔

پچھلے دنوں ”رولف“، ”ناکیتال“ اور ”دوفور“ نامی تین سیاح شیخ محمد مدنی سنوسی سے جا کر ملے تھے۔ شیخ سنوسی نے اُن سے پوچھا کہ وہ فرزند سنوسی کے مقامات میں سیاحت نہ کریں۔

چودھویں صدی مسلمانہ ہجری کے ابتدا اور مطابق ماہ نومبر ۱۳۳۷ء میں خیال کیا گیا تھا کہ اور عام طور پر اس کا انتظار کیا جاوے گا کہ شیخ سنوسی ایک بڑے اہم محرک کے لیے تیار ہو گئے لیکن فرزند سنوسی کی ناموافقیت سے شیخ سنوسی کا یہ خیال پورا نہ ہو سکا۔

محمد مدنی سنوسی کے طفلاً ارادت میں ریاست ودائی کا سلطان بھی داخل تھا جس کا نام سلطان السنوسی مشہور رہا اسپر فرانسیسون نے حملہ کیا اور خونریز معرکوں کے بعد وہ سلطان کو قتل کر کے ریاست ودائی پر قابض ہو گئے اس وقت سے لیکر اب تک ریاست ودائی برابر فرانسیسون کے قبضہ میں ہے۔

شیخ سنوسی مدوح کی ابتدائی زندگی اور فرزند سنوسی کے ختم حالات کے بعد اب ہم صحرا کے وہ حالات درج کرتے ہیں جن کا تعلق اس صاحب حمیت و غیرت اور فدائے ملک و ملت کی ذات سے بحیثیت جنگ طرابلس کے ہے۔

۱۱۔ مسلم نہیں اسکی اصلیت ہو مکن ہر اجنبی سیاحوں سے عرب طبقہ کی نفرت کا خیال کر کے اور نیز یہ سمجھ کر عرب کین یورپین سیاحوں کو نقصان نہ پہنچائیں شیخ مدوح نے آرمینی سنوسی کی سیاحت سے سیاحوں کو منع فرما دیا ہو۔ ۱۲۔ ترجمہ ۱۱۔ یہ خیال صرف عیسائی دنیا کا ڈاہرہ تھا۔ اسلامی دنیا میں اب تک نہ ایسا خیال کیا گیا ہو اور نہ خود شیخ مدنی سنوسی نے کبھی اس قسم کی تحریک کی ہے ۱۲۔ ترجمہ ۱۱۔ اس جگہ کا تعلق محمد مدنی سنوسی کے خلف اکبر شیخ

احوال سنوسی سے ہے محمد مدنی سنوسی ۱۱۳۷ھ میں مدوح کے قتل ہوئے ۱۲۰۷ھ

جنگ طرابلس میں شیخ احمد الشرفی السنوسی نے جس حمیت و غیرت اور اخلاص سے کام لیا ہے اسکی نظیر مشکل سے مل سکتی ہو ممدوح نے اس جنگ میں نہ صرف مال و دولت ہی خرچ کیا ہو بلکہ اپنے وسیع حلقہ ارادت سے ہزار ہا بہادر مجاہدین کو بھی میدان جنگ میں شہین اسلام کی سرکوبی کے لیے بھیجا ہو مجاہدین کی نمایاں خدمات کے مفصل حالات و واقعات اپنی جگہ پر بیان ہوئے اس موقع پر مختصر آتشخ سنوسی کی تحریک شرکت جنگ کا حال لکھا جاتا ہے۔

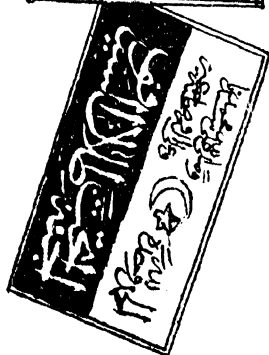
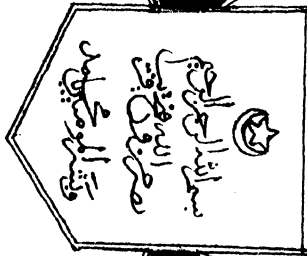
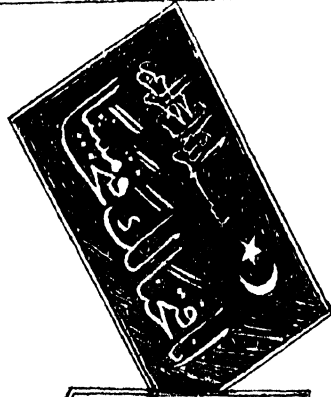
احمد الشرفی السنوسی چونکہ خالص مذہبی زندگی رکھتے ہیں اسلئے ملت و ملک سے انھیں خالص طور پر محبت و اخلاص ہو اور اسی اخلاص کی بدولت شیخ ممدوح اس جنگ میں شریک ہوتے ہیں تاکہ دین جامعہ اسلامیہ اور امت عربی کو پا مال ہونے سے بچائیں شیخ سنوسی کی یہ قابل تعریف تحریک ملک میں ایسی پسندیدہ ہوئی کہ مشرق سے لیکر مغرب تک تمام دنیائے اسلام میں اس سے ایک جوشش پیدا ہو گیا اور تمام دنیائے اسلام ہر قسم کی مکن مدد تک دینے پر آمادہ ہو گئی اور نہ صرف یہی بلکہ شیخ سنوسی ممدوح کی مبارک تجویز کی تمام افریقہ میں ادھر سے ادھر تک تقلید کی جانے لگی اور مجاہدین گروہ در گروہ میدان جنگ میں آنے لگے۔

۱۷ احمد الشرفی السنوسی نے اپنے قبائل میں جنگ کی شرکت کے لیے ایک اعلان جنگ لکھی شائع کیا تھا جو مصر و آستانہ کے عربی و ترکی اخبارات میں شائع ہوا ہے اعلان کا خلاصہ ذیل میں درج کیا جاتا ہے۔

ہم حکم مطلق کرتے ہیں کہ ہم نے قبائل کے درمیان اعلان جنگ شائع کر دیا ہے تاکہ امیر المؤمنین کے ملک سے اطالوی دشمنوں کو باہر نکال دین۔ طوارق اور طیبویہ دو قبیلے آمادہ جنگ ہو چکے ہیں صرف ان دو مدافعتیہ کی تعداد ساٹھ ہزار ہے جو جدید آلات حرب سے مسلح ہیں اور انکے پاس ایک مدت دراز تک کے لیے سامان رسد و ذخائر موجود ہیں۔ عربوں میں ان سے زیادہ دلیر و جانناز کوئی اور قبیلہ نہیں ہے جنگ انکی لذت ہے اور موت انکی غایت جس طرح خدا نے انسے فتح کا وعدہ کیا ہے اسی طرح انھوں نے اس سے وعدہ کیا ہے کہ ہم مرتے دم تک

سب زیادہ حیرت انگیز اور تعجب خیز بات یہ ہے کہ شیخ سنوسی کو اس تحریک سے باز رکھنے کے لیے اطالویوں کی جانب سے متعدد باتیں پیش کی گئیں اور طرح طرح کے لالچ دیے گئے لیکن محمد مہدی سنوسی پر ان کا کچھ بھی اثر نہ پڑا اور وہ جس طرح روز ازل سے ملت و ملک کی خدمت کے لیے کھڑے ہوئے تھے اسی طرح اُس پر قائم رہے۔ اُن سنوسی جھنڈوں کا عکس جو مردوح نے میدان جنگ میں مجاہدین کے لیے روانہ فرمائے ہیں اور کچھ ان میں سے ہریتہ انجمن اتحاد ترقی کے مدرسہ واقع اسکندریہ کو بھیجے ہیں اس موقع پر درج کر دی ہیں

۱۔ علی انجمن  
۲۔ علی علیہ  
۳۔ علی علیہ  
۴۔ علی علیہ  
۵۔ علی علیہ  
۶۔ علی علیہ  
۷۔ علی علیہ  
۸۔ علی علیہ  
۹۔ علی علیہ  
۱۰۔ علی علیہ



اطلاعات السنوسیت

## طرابلس الغرب اور اطالوی

### قدیم و جدید حالات

۱۸۰۷ء میں فرانس کے تونس پر قبضہ کر لینے کے بعد اطالیہ نے یہ تحریک شروع کی کہ طرابلس الغرب پر وہ کسی طرح قابض ہو جائے چنانچہ اس خیال کی تکمیل کے لیے اس نے اپنی رعایا کو طرابلس میں آباد ہونے کے لیے بھیجا شروع کیا اور اطالوی بندر تریپولہ طرابلس میں آباد ہونے لگے اور آہستہ آہستہ چند عمارتیں بھی بنالیں جن کا ذکر گذشتہ صفحات پر ہو چکا ہے۔

اطالوی آبادی بڑھ پانے پر اطالیہ اپنی برہمن نگاہیں ایسے امور کے ہم پہنچانے پر ڈالنے لگی

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۶) خلافت مقدسہ کی حمایت کریں گے اور اٹلی والوں کو اپنے ملک میں اس سے زیادہ ذرا سی بھی جگہ نہیں دیں گے جتنی انکی قبروں کے لیے درکار ہوگی اور جن کے اندران کو ہم خود اپنے ہاتھوں سے اتارین گے۔ میں تم کو ان دونوں قبیلوں کے جو ان مردوں کا حال سنا تا ہوں کہ جس وقت میری دعوت جنگ انکے پاس پہنچی ہو تو وہ اپنے بی بی بچوں میں بیٹھے ہوئے تھے۔ جنگ کا حال سننے ہی وہ سجدہ میں گر پڑے اور شکر خدا بجالائے کہ ان کو اپنے خلیفہ کی حمایت کا موقع ملا۔ انکی عورتوں نے جو انہی جسی مردانہ ہمت رکھتی ہیں ہم سے اجازت چاہی جو کہ میرا جنگ میں مردوں کے ساتھ جائیں اور خدا کی راہ میں شہید ہوں۔ اس سے بڑھ کر ہم تم کو خیر دیتے ہیں کہ اگر یہ جنگ دس سال بھی رہی تو ہماری بہترین ذرا بھی اپست نہ ہوگی اور ہمارے عزم میں مطلق فرق نہ آئیگا نہ ہمارے آدمی کم ہونگے اور نہ ہمارے ذخائر میں فرق آئیگا عنقریب ہماری تقلید دیگر قبائل کریں گے جیسے سلطان دہلی اور سلطان دکن اور مسوڈانی اور یہ سب کے سب اٹلی کے ساتھ جنگ کرنے میں بہت خوش ہیں۔

(مترجم)

جن سے وہ طرابلس الغرب کو دولت عثمانیہ کے ہاتھوں سے نکال سکے چند مرتبہ  
پھر نامعلوم عدالت و تجاویز عمل میں لائی گئیں لیکن اطالیہ ہمیشہ ناکامیاب ہی  
اور دولت عثمانیہ نے اطالیہ کی شرارت پر کچھ خیال نہ کیا اطالیہ کے قنصلوں نے  
کئی مرتبہ گورنروں اور دیگر کارکنوں کی شکایت کر کے اُسکے عزل کو چاہا لیکن اس کا  
بھی کوئی مفید نتیجہ اس کے حق میں نہ نکلا۔

ذیل میں ہم اطالیہ کی طبع و لالچ متعلقہ طرابلس کی مختصر تاریخ درج کرتے ہیں جس کے  
مطالعہ سے اطالیہ کی شرارت و بدنیتی کا کافی اندازہ ہو سکے گا۔

مشر آرنسٹ این بنسٹ سابق نمبر پارلیمنٹ انگلستان (حال پروفیسر دینیات  
آکسفورڈ یونیورسٹی) اپنی کتاب ”ترکوں کے ساتھ طرابلس میں“ نامی میں بعض  
واقعات موجودہ ممکنات آئندہ“ کے عنوان سے تحریر فرماتے ہیں۔

جس وقت سے فرانسسینوں نے ٹیونس پر قبضہ کیا اسی وقت سے اطالیوں نے  
خیال جوڑنا شروع کیا کہ طرابلس الغرب کا آخری قابض و حقدار سمجھنا شروع کر دیا  
کرسی (سابق وزیر اعظم اٹلی) نے دیکھا کہ ٹیونس نے ٹیونس پر جہاں بہ نسبت فرانسسینوں  
کے اطالیوں کی تعداد زیادہ ہے اور ہند کر لیا ہو نہایت مضطرب ہوا اور طرابلس الغرب پر  
قابض ہونے کی تدبیریں کرنے لگا اگر کرسی کی وزارت کچھ دن اور رہتی تو یہ جنگ  
اب سے بیس سال اور شروع ہو گئی ہوتی۔

۱۸۴۱ء میں مقام ”آزبرن“ پر فرانسسینوں نے ثالث شہنشاہ فرانس نے پرنس کنسٹنٹ  
سے گفتگو کرتے ہوئے کہا تھا کہ طرابلس الغرب کا کچھ حصہ سارڈینیا کو دیا جاسکتا ہے۔  
اس گفتگو کے بعد جب کرسی کو موقع ملا تو اُس نے بہت کوشش کی کہ طرابلس الغرب  
دولت اٹلی کے حقوق تسلیم کر لے لیکن اُسے اس میں ناکامیابی ہوئی۔

فرانس کی سرپرستی ٹیونس کا اعلان ایک ایسا امر تھا جس نے کرسی کی امیدوں کو  
خاک میں ملا دیا اور وہ اس اعلان کے بعد اس امر کے خوف میں مبتلا ہو گیا کہ کرسی  
فرانس طرابلس پر دست درازی کر کے اپنی جمہوری حکومت کی اخلاقی کارروائی

بحر متوسط تک بڑھا کر بحر متوسط کو بحیرہ فرانس نہ بنالے۔  
 کرسی کے اس خطرہ کے متعلق اس خط و کتابت کا اقتباس جو اس نے رجال سیار سے  
 کی تھی نہایت دلچسپ ہو جس کے مطالعہ سے کرسی کی امیدوں اور اندیشوں کی کافی  
 وضاحت ہو جاتی ہے کرسی نے اپنے سفیر تقیم برلن کو لکھا تھا کہ۔

اب جبکہ ٹینس پرفرنسیسی قبضہ ہو گیا اور دول یورپ میں سے کسی نے اس امر میں  
 اس سے معارضہ نہیں کیا تو ایسی مشتبه حالت میں طرابلس الغرب پر ہمارے قابض  
 ہونے کا ارادہ زیادہ عرصہ تک ملتوی نہیں رکھا جاسکتا ایسے حکم ایسے وسائل ہم  
 پہنچانے چاہئیں جن سے ٹینس پرفرنسیسی اقتدار کامل طور پر قائم نہ ہو سکے یا یہ کہ  
 تباہی اختیار کی جائے کہ ہم طرابلس الغرب پر آسانی سے قابض ہو جائیں کیونکہ یہی وہ  
 تدبیریں ہیں جن سے فرانس کی آئندہ بحری و بری قوت کی ترقی میں مزاحمت کی جاسکتی ہے  
 اسی طرح کا ایک مراسلہ کرسی نے لارڈ سالسبری وزیر اعظم انگلستان کو لکھا جس میں  
 بیان کیا کہ سرحد طرابلس پرفرنانس کی دست درازی سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ طرابلس پر  
 بھی قبضہ کرنا چاہتا ہے ایسی حالت میں ہمیں ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ہم فرانس کی کسی  
 مزید کارروائی سے قبل ہی طرابلس پر قابض ہو جائیں تاکہ ”باکسرٹا“ سے ہمیں  
 اور نیز برطانیہ کو کسی قسم کا خدشہ باقی نہ رہے۔

کرسی کے اس مراسلہ کا جواب اطالین سفارتخانہ لندن کی معرفت یہ دیا گیا کہ یورپ میں  
 کی تخریر نے لارڈ سالسبری پر گہرا اثر کیا ہے چنانچہ مجھے ہدایت ہوئی ہے کہ میں بذریعہ  
 تار اطلاع دوں کہ جب بحر متوسط میں کسی چھوٹی یا بڑی تبدیلی کا وقت آئیگا تو طرابلس  
 الغرب بلاشبہ اطالیوں کا حصہ ہوگا مگر لارڈ سالسبری آپ کے اس خیال سے  
 متفق نہیں ہیں کہ طرابلس پر قبضہ کرنے میں عجلت سے کام لیا جائے طرابلس پر قبضہ  
 کرنے کا وقت ابھی نہیں آیا البتہ اطالیہ کو چاہیے کہ وہ طرابلس کے حاصل کرنے میں  
 شکارمی کی مانند صبر کے ساتھ اس وقت تک انتظار کرے جب تک کہ شکارپور سے  
 طور پر زدمین نہ آجائے جس وقت شکارزد میں آجائیگا اس وقت شکارمی اپنے

شکار میں ضرور کامیاب ہوگا ورنہ کم سے کم شکار زخمی ضرور ہوجائے گا۔  
یہ مراسلات اور مشورے اُس زمانہ کے ہیں جبکہ ترکی کی حالت نہایت اہتر تھی اور ترکی  
کا بہتر سے بہتر دوست بھی اُسکی نسبت یہ رائے رکھتا تھا کہ ترکی سلطنت کے کل پیرزے  
جلد خراب ہوکر بیکار ہو جانے والے ہیں۔

اس زمانہ میں یورپ ترکی کو مرد بیمار کی مانند سمجھتا تھا کہ اُسکے ترکہ کی فکر میں تھا پس اسی حالت  
میں ترکی کے دور دراز صوبہ کی تقسیم یقیناً متصور ہو سکتی تھی چنانچہ یورپ نے بخیاں خوش  
ترکی کی تقسیم شروع کر دی تھی اور اطالیہ کی نظر میں شمال افریقہ میں طرابلس الغرب  
تک پُر رہی تھیں جسکے لیے کرسپی نے کوششوں اور عملی کارروائیوں کے لیے کوئی  
تدبیر اٹھانہیں رکھی۔

یورپ اور اطالیہ اسی خیال میں تھے کہ ترکی اپنے نوجوان مدبروں کی کوشش سے  
میدانِ ترقی میں گام زن ہوئی اور چند سالوں میں ایسی حیرتناک ترقی کی کہ یورپ  
حیران رہ گیا۔

۱۸۹۷ء میں بالبالی نے یونان کی جنگ اور دیگر ضروریات کے لیے باوجود شخصی  
(استبدادی) حکومت ہونے کے جس آسانی سے پانچ لاکھ سپاہی جمع کر لیے اُسکو  
دیکھکر یورپ حیرت زدہ رہ گیا اور اب تو ترکی کا فوجی بازو اسقدر قوی ہو گیا کہ جسکی  
قدر ہر ایک شجاع اور مدبر و سنجیدہ شخص کو کرنی چاہیے علاوہ ازمین جمہوریت (جو  
ترکی کے لیے بسا مفید شے ہیں) پوری قوت سے قائم ہو گئی ہو اور باوجود چند اُن  
ابتدائی غلطیوں کے جن کا ذکر محاسن کے سامنے کوئی وقت نہیں رکھتا۔ دولت  
ترکی اُن اصلاحات سے کام لے رہی ہو جن کا پاکیزہ و مفید اثر دوردور تک پھیل  
جانے والا ہے۔

ترکوں کی یہ ترقی یورپ کی نظر سے بہت کچھ قابلِ تعریف ثابت ہوئی ہے  
اور یورپ نے اس ترقی کو اچھی پسندیندظروں سے دیکھا ہی لیکن ترکوں کی  
اس تدریجی رفتار ترقی کو دیر نہیں ہوئی تھی کہ یورپ کے سیاسی حلقوں نے

ان کے مقبوضات میں سے بوسینیا و ہرزگوینا کو بغیر کسی جائز حق کے ان سے چھین لیا۔ ترکوں کے ہاتھ سے بوسینیا اور ہرزگوینا کے نکل جانے کے بعد اطالیہ نے آگے بڑھ کر طرابلس الغرب کے الحاق کا اعلان کیا جس کو دول یورپ نے بغیر کسی چون و چرا کے تسلیم کر لیا۔

ایک ترکی افسر نے مجھے کہا اور سچ کہا کہ ہم جب میدان ترقی و اصلاح میں بڑھنے کا ارادہ کرتے ہیں تو یورپ ہمارے رستہ میں مزاحم ہو کر بھگوتی و اصلاح سے روک دیتا ہے ہماری حالت بالکل بچہ کی سی ہے جس کا گلا پسیدا ہوتے ہی یورپ گھونٹنا چاہتا ہے اور کوئی موقع ترقی و اصلاح کا دینا نہیں چاہتا اب ہم ان واقعات کی طرف رجوع کرتے ہیں جن کا تعلق جنگ طرابلس الغرب سے ہے و واضح ہو کہ اطالیہ نے جنگ طرابلس کے لیے جو نامقول عذر پیش کیے ہیں وہ ہرگز اس قابل نہیں ہیں کہ ان پر کچھ توجہ کی جائے۔

اطالیہ کے اس جرم میں اگرچہ دول یورپ اس امر سے انکساری ہیں کہ وہ اطالیہ کے ساتھ شریک نہیں لیکن جس وقت اٹالی نے اس جنگ کے سمانہ کو یورپ کے سامنے پیش کیا اور تمام دول یورپ نے قانون ماطر فذاری کے تحت قبول کرنا سے جنگ کے روکنے کے ذرائع سے علیحدہ ہو کر اطالیہ کو آگے بڑھنے کی جرأت دی یا امر بجائے خویش اس بات کو بتلا رہے ہیں کہ دول یورپ ضرور اطالیہ کے ساتھ اس جرم میں شریک ہیں۔

میں اگرچہ انگریزی قوم کا ایک شخص ہوں لیکن میں اس امر کو پسند نہیں کرتا کہ واقعات کو چھپاؤں اور ضمیر فرستی کروں اس لیے میں نہایت آداری کے ساتھ کہتا ہوں کہ دول یورپ جس میں برطانیہ اعظم بھی شامل ہے صرف یہی نہیں کہ اطالیہ کے ارادہ سے واقف تھے بلکہ انھوں نے اس کے ارادوں سے پورے واقف ہونے کے ساتھ ہی خاموشی کے ساتھ اطالیہ کو اس قبیح فعل کے ارتکاب کی بھی جرأت ملانی شروع کی۔ اس بناٹ آگے چل کر معاہدات کی نسبت لکھتے ہیں کہ۔

عمد ناموں کے متعلق میں اس موقع پر اس سے زیادہ کچھ لکھنا نہیں چاہتا کہ معاہدات آجکل صرف ایسے مرتب کیے جاتے ہیں کہ جب کوئی حکومت نقص معاہدہ پر قادر ہو کر معاہدہ کو اپنے مقاصد میں خلل انداز سمجھے تو وہ ان کو بغیر کسی پس و پیش کے چاک کر دے۔

مزید توضیح کے لیے اس موقع پر یہ بیان کر دینا بھی ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ۹ جون ۱۹۱۱ء کو اطالیہ کے جدید وزیر خارجہ مارکو سسان گلیانوں نے پارلیمنٹ کے ایک اجلاس میں بیان کیا تھا کہ۔

اطالوی حکومت کی پالیسی سیاسی معاملات خارجہ میں ہمیشہ سے یہ رہی ہے کہ نہ صرف یورپ میں بلکہ افریقہ میں بھی دولت عثمانیہ کے استحکام کی پاسداری کرے اور دولت عثمانیہ کو عزت و احترام کی نظروں سے دیکھے حکومت اطالیہ کی یہ پالیسی جن وجوہ بنی ہو اور جن کا اظہار میرے پیشرو نے کیا تھا اس میں اب تک کسی قسم کی تبدیلی واقع نہیں ہوئی ہے۔ کیا کوئی عقلمند شخص اطالوی وزیر خارجہ کے مذکورہ بالا الفاظ کو دیکھ کر یہ کہہ سکتا ہے کہ جو شخص اس قسم کے خیالات رکھتا ہو وہ اس کے خلاف بھی کرے گا ہر چند کہ ایسی امید نہیں ہو سکتی تھی لیکن اطالوی وزیر خارجہ نے بہت جلد یعنی صرف چار مہینوں کے عرصہ میں اپنے خیالات کے خلاف عملدرآمد کرتے ہوئے حکومت اطالیہ کی ناگواری پالیسی کو نمایاں کر دکھایا اور ۲۹ ستمبر ۱۹۱۱ء کو اس شخص نے ایک اعلان جنگ دولت عثمانیہ کے خلاف کرتے ہوئے ظاہر کیا کہ اطالیہ کا ارادہ ہو کہ وہ طرابلس الغرب اور برتوقہ وغیرہ پر قبضہ کر لے۔

اس مختصر سی بحث کے بعد اب ہم طرابلس الغرب کی زرعی اور معدنی اہمیت پر کچھ لکھتے ہیں واضح ہو کہ اطالوی اخبارات طرابلس الغرب کی زرعی و معدنی آمدنی کے موضوع پر جنگ طرابلس کے شروع ہونے سے کئی سال قبل بہت کچھ بحث کرتے رہے ہیں اس موضوع پر اطالوی اخبارات نے جس تعریف اور علو کے ساتھ بحث کی ہے اس کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ اطالوی اخبارات کے خیال میں

طرابلس ایک جنت ہے جس میں ملک کو سرسبز کر دینے والی نہریں جاری ہیں بعض ایسے لوگ بھی ہیں جو غلو فی المحبت میں خود بصورت طرابلس کے گیت بنا کر گاتے ہیں اور طرابلس کی محبت کو نشوونما بخشتے ہیں لیکن بہت دور نہیں ہے وہ زمانہ جبکہ اطالوی یہ معلوم کر کے کہ طرابلس الغرب کے متعلق جس قدر حکایات مشہور ہیں اور اُسکی زرخیزی کی نسبت جو کچھ بتلایا گیا وہ حقیقت میں دھوکہ ہے اور طرابلس ایک غیر آباد جنگل کا خطہ ہے سخت لاشیمان ہوتے ہوئے اپنے کو تاریکی و گمراہی میں خیال کرتا ہے اس وقت بھی اُٹلی میں ڈوگروہ پائے جاتے ہیں جن میں سے ایک کا خیال ہے کہ دولت عثمانیہ سے طرابلس پر جنگ کرنے میں اطالوی حکومت کوئی فائدہ نہیں اٹھا سکتی ہے بلکہ عقلمند ہیں اور دولت اطالیہ کے خیالات و حرکات پر مذاق اڑاتے ہیں دوسرا گروہ اس کے خلاف اطالیہ کے لیے جنگ طرابلس سے فائدہ کا متوقع اخبار دی سیسیلیا نے،،،،، جنوری کی اشاعت میں طرابلس الغرب کی دولت کے موضوع پر ایک طویل مضمون لکھا ہے جس کا اقتباس دلچسپ و مفید ہو نیکی لحاظ سے ہم اس موقع پر درج کرتے ہیں۔

اطالوی حکومت نے تین آدمیوں کو طرابلس الغرب کی اقتصادی حالت کی تحقیقات کرنے اور یہ دیکھنے کے لیے کہ وہاں زراعت و پیداوار کی قوت کیا ہے اور اُس میں کس قدر اصلاح ہو سکتی ہے بھیجا تھا۔

سیر ڈی فیلیس نے ان ممبروں سے جو تحقیقات کے لیے جا رہے تھے بیان کیا کہ اُنکی تحقیقات پر تمام امور و تجاویز کا انصرام موقوف ہو گا اگر طرابلس الغرب تحقیقات میں زراعت وغیرہ کے لحاظ سے کوئی مفید نتیجہ پیدا کرنے والا ثابت ہو تو اسپر رو پیہ خرچ کرنے کے ساتھ ہی دشواریوں کو بھی برداشت کیا جائے۔

یہ وفد اُٹلی سے روانہ ہو کر سب سے پہلے سیدی مصری پہنچا اور اُن خندقون سے کچھ آگے بڑھ کر جن کو اطالویوں نے اپنی حفاظت کے لیے تیار کیا تھا ریتیلے میدان دیکھے یہ لوگ گاڑیوں میں بیٹھے ہوئے تھے اور اُچک اُچک کر دُور سے گھاس

بھرتے ہوئے جنگوں کو دیکھ کر انھوں نے یہ رائے قائم کر لی کہ طرابلس الغرب کی زرعی حالت قابل اطمینان ہے حالانکہ وہ سرسبز گھاس جس کو دیکھ کر وفد نے طرابلس الغرب کی سرسبزی کا یقین کر لیا تھا ایک ایسی گھاس ہے جس کو اونٹ بھی مشکل سے اُس وقت کھاتا ہے جبکہ وہ بھوک سے قریب بہ بلاکت ہو۔

ان گھاس دار جنگوں اور میدانوں کے دیکھ لینے کے بعد یہ وفد طرابلس الغرب کی آب و ہوائی کے مسئلہ پر غور کرنے لگا اور انھوں نے اپنے طرابلسی رہنما سے اسکے متعلق دریافت کیا جس کے جواب میں رہنما نے کہا کہ طرابلس الغرب کی آبادی پانی سے خالی نہیں ہے صحرائے نخلستان کے ہر عرب کے گھر میں کنواں موجود ہے اور دوسرے حصوں میں اگرچہ بارش بہت کم ہوتی ہے لیکن شبنم اسقدر گرتی ہے کہ بارش کا قائم مقام ہو جاتی ہے وفد نے اپنے رہنما کی بات کو مستند سمجھ کر اس امر کا اطمینان کر لیا کہ طرابلس میں آب و ہوائی کا مسئلہ اطمینان کے قابل ہے مزید تحقیقات کی ضرورت نہیں۔

رہنما کے بیان کے علاوہ اس وفد کو مزید تحقیقات کی ضرورت اس وجہ سے بھی پیش نہیں آئی کہ اُس نے نخلستان میں خود اپنی آنکھوں سے یہ دیکھا کہ وہاں پانی کثرت سے پایا جاتا ہے۔

مسٹر آرنسٹ این بنٹ نے اسکے بعد طرابلس الغرب میں آب و ہوائی کے مسئلہ پر ایک محقول بحث کی ہے جس میں مستند مورخوں کے اقوال سے یہ امر نہایت مدلل طور پر ثابت کر دیا ہے کہ طرابلس الغرب کی زمین پانی کی کمیابی سے ہرگز ہرگز زراعت کے قابل نہیں ہے۔

افسوس ہے کہ اٹالیہ نے ہر برین سیاست کے تجربات و آرائے پر ہرگز غور نہیں کیا اور ملکی اخبارات کے جو شیلے مضامین سے متاثر ہو کر طرابلس پر قبضہ کر لینے کا پختہ ارادہ کر لیا اور اس خیال و ارادہ کی تمیل کے لیے اٹالوی حکومت کی جانب سے حسب ذیل اعلان باب عالی کو دیا گیا۔

## اعلان جنگ

حکومت اطالیہ کسی سال سے باجالی کو اس امر کی یادداشت بھیج رہی ہے کہ وہ طرابلس اور بنی غازی میں بدامنی کا انتظام کرے اور ایسے سبب و انتظامات تجویز کرے جن سے ملک ترقی اور نفع حاصل کرے۔

اطالیہ چاہتی ہے کہ طرابلس الغرب میں تمدن کو ترقی دی جائے اور ملکی منافع کے ذرائع میں اصلاح سے کام لیا جائے تاکہ سواحل اطالیہ اور طرابلس الغرب کے تجارتی تعلقات میں آسانی ہو۔

اطالیہ کے اُس بہترین مسالک سے جو اُس نے دولت عثمانیہ کی اعانت و ہمدردی کے لیے اختیار کرتے ہوئے دولت عثمانیہ کو اُن آخری سیاسی مشکلات میں مدد دی ہے جو اُسکی زندگی کے لیے نہایت خطرناک تھے اور اب تک کی اُس نرم و معتدل پالیسی سے جو وہ دولت عثمانیہ کے ساتھ برت رہی ہے۔ دولت عثمانیہ کو یہ امر اختیار کرنا چاہیے تھا کہ وہ طرابلس الغرب پر قہ میں اطالوی حقوق کی پوری نگہداشت کرنے کے ساتھ ہی مزید حقوق بھی عطا کرتے لیکن دولت عثمانیہ نے ایسا نہیں کیا اور ہمیشہ اطالیہ کی درخواستوں کو مسترد کرتی رہی۔

حکومت عثمانیہ جو اب تک برابر طرابلس الغرب و بنغازی کے متعلق اطالوی درخواستوں کو مسترد کرتی رہی ہے اگرچہ باہمی من سمجھوتہ کر نیکے لیے تیار رہی اور اُس نے ایسی تجویزیں پیش کر دی ہیں جن میں ترک حقوق کی کامل حفاظت کے ساتھ ہی اطالوی حقوق کو

یہ اعلان جنگ جس وقت صدر اعظم حقی پاشا کے پاس پہنچا انکھوم و ملت فردوش نے اُس کو چومیں گھنٹہ تک پنے پاس رکھا اور چومیں گھنٹہ کے بعد باجالی میں پیش کیا جس کا صاف مطلب یہ تھا کہ اطالیہ سال پر اتر کر طرابلس الغرب پر آسانی سے قبضہ کر لے اور پھر دولت عثمانیہ سے کچھ بنا کے نہ بنے خداوند تعالیٰ ایسے ملت مکلفے وں لوگوں سے محفوظ رکھے ۱۲ منبر جم

امتیاز کا بجی اظہار کیا گیا ہو لیکن حکومت اطالیہ ایسے امتیازی حقوق کے لینے پر ہرگز آمادہ نہیں ہو جن میں کچھ فائدہ نہ ہو اور نہ وہ مستقبل کے لیے کسی نفع کی امید پر مبنی ہوں۔

اطالوی حکومت کو اپنے قناصل مقیم طرابلس و بنی غازی سے معلوم ہوا کہ طرابلس و بنی غازی میں غیر ملکی باشندوں کی حالت عموماً اور اطالویوں کی حالت خصوصاً نہایت خراب ہو وہ ان کی ملکی رعایا اور فوجی آفیسر اور دیگر اراکین حکومت اطالویوں اور دوسرے اجنبی باشندوں کو بہت ستاتے اور ان پر ظلم کرتے ہیں ان کی تجارتوں اور دیگر حقوق کو سخت نقصان پہنچایا جاتا ہے اور نوبت یہاں تک پہنچ چکی ہے کہ اجنبی باشندوں کی زندگی معرض خطر و ہلاکت میں ہو ان شدتوں اور تکلیفوں سے عاجز ہو کر غیر ملکی باشندے اپنی سکونت ترک کر کے واپس آ رہے ہیں عثمانی سپاہ کی نقل و حرکت جو طرابلس میں آئے دن ہوتی رہتی ہو غیر ملکی باشندوں پر

سخت غضب ڈھا رہی ہو اطالوی حکومت نے دولت عثمانیہ کو اس بد انتظامی کے بُرے نتائج سے مکر و منوا تر اطلاع دی ہے لیکن دولت عثمانیہ پر اس کا کوئی اثر نہیں ہوا اس لیے اطالوی حکومت مجبور ہو کر موجودہ بد انتظامیوں اور خطروں سے طرابلس الغرب کو محفوظ رکھنے کے لیے اب بالکل تیار ہے۔

حکومت اطالیہ چونکہ اس امر کو دل سے پسند کرتی ہے کہ طرابلس الغرب پر وقعت و عزت کے ساتھ قبضہ کیا جائے اس لیے اس کام کی تکمیل کو باقاعدہ جنگی طریقہ پر شروع کیا جاتا ہے۔

حکومت اطالیہ نے طرابلس و بنی غازی کے متعلق ہی ایک بے مثل طریقہ اختیار کیا ہے اور اسی پر اس کو اعتماد و بھروسہ ہے۔

اس اعلان کے بعد دولت اطالیہ اس امر کی منتظر ہے کہ دولت عثمانیہ، حال دولت کے نام اس امر کا فرمان شائع کر دے گی کہ وہ دولت اطالیہ کے ارادوں کے تکمیل کی مزاحمت نہ میں اور اس کے مطالبات تسلیم کر لیں تاکہ اطالیہ طرابلس الغرب پر

بغیر کسی مہاراضہ کے قبضہ کرے اور آسانی سے اٹالیہ کے مفاضہ تکمیل کو پہنچیں  
مطالبات تسلیم کر لینے کے بعد اٹالیہ اور دولت عثمانیہ باہم مل کر طرابلس الغرب  
کی آئندہ حالت کے متعلق باتفاق رائے کوئی مفید تجویز پیدا کر کے باہم من سمجھوتہ  
کر لیں گی۔

اٹالی سفیر مقیم آستانہ کو حکم دیا جاتا ہے کہ وہ بالجالی سے اس اعلان کے متعلق  
شافی و کافی اور انقطاعی جواب حاصل کرے اور بالجالی کو اس اعلان کے پہنچانے  
کے بعد چوبیس گھنٹہ کے اندر اسکے جواب سے اطلاع دے۔ اگر چوبیس گھنٹہ کے  
اندر اس کا جواب نہ ملتا تو اٹالیہ اپنی جنگی کارروائیاں شروع کر دینی اور طرابلس  
قابلض ہو جائیگی امید ہے کہ بالجالی اس اعلان کا جواب چوبیس گھنٹہ کے اندر اپنے  
سفیر مقیم رومہ کے واسطے سے ہمارے پاس بھیج دے گی۔

دستخط امیر سان گلینانو

وزیر خارجہ اٹلی

## باب عالی کا جواب

طرابلس الغرب عثمانی ولایات و مقبوضات میں داخل ہو باجالی کسی حالت میں  
اُس کو نہیں چھوڑ سکتا اور کسی دوسری طاقت کو دے سکتا ہے اٹالوی باشندے  
جو طرابلس الغرب میں مقیم ہیں ان کو کسی قسم کی تکلیف نہیں اور نہ وہ کسی خطرہ میں  
بتلا ہیں اٹالوی سپاہ کا طرابلس میں اپنی رعایا کی حمایت کے لیے آنا بالکل  
بے سود ہے کیونکہ حکومت عثمانیہ پر انکی حمایت و حفاظت واجب ہے اور وہ اسکو  
اچھی طرح ادا کر رہی ہے اٹالوی تجارتیں اچھی حالت میں ہیں اور کسی قسم کی اہمی  
نہیں پائی جاتی۔

دولت عثمانیہ اور اٹالیہ میں جو باہمی دولی تعلقات قائم ہیں ان کو مدنظر رکھتے ہوئے  
اٹالیہ کی موجودہ بحری و بڑی تیاریاں نہ صرف یہ کہ مناسب نہیں ہیں بلکہ اس

اعتراف و اتحاد کے بالکل برعکس ہی جو گذشتہ مہینوں میں اطالیہ کے وزیر خارجہ نے اپنی زبان سے کیے تھے اور اقرار ہو کہ کہا تھا کہ دولت اطالیہ عثمانی مقبوضات کی پوری پوری حفاظت کرے گی اور اُس کا ارادہ طرابلس الغرب پر قبضہ کرنا نہیں ہے باجالی جائز شکایات کے انسداد کے واسطے باہمی گفتگو کر نیکیے لیے تیار ہی لیکن اگر اطالیہ اس امر سے انکار کرے گی تو باجالی اپنے مقصد کو ہاتھ سے نہ دیکھا اور قسمت اُس کا فرض ہو گا کہ وہ اپنی حفاظت کے وسائل پر عمل کرے۔

باجالی کا یہ جواب اطالوی سفیر مقیم قسطنطنیہ کے پاس ۲۹ ستمبر ۱۹۱۱ء کو جمعہ کے دن صبح کے ۶ بجے بھیج دیا گیا اور ہدایت کر دی گئی کہ اسے جلد تر اپنی حکومت کو اپنی جنگ کے واقعات و حالات لکھنے سے پہلے اس موقع پر مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ہم اطالیہ اور دولت عثمانیہ کی فوجی طاقت کا ذکر کریں تاکہ دونوں قوتوں کا حال معلوم ہو سکے۔

## دولت عثمانیہ کی فوجی طاقت

سب سے پہلے عثمانی سپاہ کی جدید طریقہ پر آراستگی و ترتیب سلطان محمود ثانی کے زمانہ میں عمل میں لائی گئی اُس کے بعد ۱۸۷۰ء میں اُس میں اور اضافہ کیا گیا پھر ۱۸۷۵ء اور ۱۸۷۸ء میں کچھ اور مزید اصلاحات کی گئیں بعدہ ۱۸۷۸ء میں ایک عظیم الشان اصلاح ہوئی یہ اصلاح جرمنی کے مشہور افسر دوکولونیل فون ورغولتزر کے ہاتھوں سے عمل میں آئی تھی جس کے ساتھ چودہ دوسرے جرمنی افسر بھی عثمانی سپاہ کی تعلیم و تربیت میں شریک تھے۔

جمہوریت کے بعد خاص طور پر سپاہ کی درستگی و عمدگی کی طرف توجہ کی گئی اور اور جب سے کہ وزارت جنگ پر محمود شوکت پاشا کا تقرر ہوا ہی اُس وقت سے

۱۲ افسوس ہے کہ محمود شوکت پاشا وزارت جنگ سے استعفی ہو گئے اور اب تکی جگہ ناظم پاشا

وزیر جنگ مقرر ہوئے ہیں ۱۲ ص ۱۲

فوجی طاقت بہت کچھ عمدہ ہو گئی ہے۔

عثمانی سپاہ کے لیے بہت سی شروط اور نظامات ہیں لیکن اس موقع پر اس کا ذکر بے عمل ہو گا اس لیے ہم صرف یہ بیان کرتے ہیں کہ بحالتِ بساگ دولت عثمانیہ کس قدر قوت میدانِ جنگ میں لاسکتا ہے۔

عثمانی سپاہ چنانچہ ”خرفون“ پر تقسیم ہے جن کو ”فیلق“ کہتے ہیں ”فیلق“ کا واحد ”فیلق“ ہے جس کو ترکی میں ”اردو“ کہتے ہیں اور اس کا عربی ”عرضی“ ہے ”فیلق“ یا ”عرضی“ چند رجمنٹوں اور پلٹنوں وغیرہ سے مرکب ہوتی ہے عثمانی سپاہ اس وقت سات فیلق پر منقسم ہے جو مملکت عثمانیہ کے مختلف مقامات میں حسب ذیل طریقہ پر مقیم ہے۔

فیلقِ باول آستانہ اور اناضول فیلقِ دوم سلانیک فیلقِ سوم مقدونیہ فیلقِ چہارم ارمینیا فیلقِ پنجم شام فیلقِ ششم بغداد فیلقِ ہفتم یمن ان فیلقوں کے علاوہ سپاہ کا اوسرا کثیر حصہ حجاز اور طرابلس الغرب میں مقیم رہتا ہے۔

فیلقوں کی پلٹنوں اور رجمنٹوں کے اعداد میں فرق ہوتا ہے ایک فیلق دوسری فیلق سے بحیثیتِ رجمنٹوں اور پلٹنوں کے شمار کے مختلف ہوتی ہے اسبیطرح ہر ایک فیلق کے سپاہی دوسری فیلق سے کم ہوتے ہیں لیکن سپاہ کی مجموعی تعداد حالتِ امن میں تین لاکھ پینسٹھ ہزار ہے (۳۶۵۰۰۰) اس تعداد میں سواروں کی چھ پلٹنیں جنکی تعداد ستائیس ہزار ہے اور جمہیر پلٹن کے سوار جو سوٹھا ہزار ہیں وغیرہ غیر منظم افواج داخل نہیں ہو اگر ان سب کو داخل کر لیا جائے تو دولت عثمانیہ کی فوج کی مجموعی تعداد بحالتِ امن چار لاکھ بیس ہزار ہو جاتی ہے۔

ریزرو فوج جو ضرورت کے وقت فوراً فراہم ہو سکتی ہے تین لاکھ چھتر ہزار ہے۔ نوے ہزار فوج ایسی ہے جو کچھ وقفہ سے فراہم ہو سکتی ہے اور پینسٹھ ہزار وہ فوج ہے جو قلعوں وغیرہ سے علیحدہ رہتی ہے لیکن ضرورت کے وقت جلد سے جلد پہنچ سکتی ہے۔ ان مختلف شمار

داعداد سے دولت عثمانیہ کی اس فوجی طاقت کے شمار داعداد کا نقشہ جو میدان جنگ میں لائی جاسکتی ہے حسبِ میل طریقہ پر مرتب ہو جاتا ہے۔

(۱) باقاعدہ قابل اعتماد فوج تین لاکھ سینسٹھ ہزار (۳۶۵۰۰۰)

(۲) سوار دن کی چھڑ تینستائیس ہزار (۲۷۰۰۰)

(۳) حمیدیر رجمنٹ کے سوار سوٹھا ہزار (۱۶۰۰۰)

(۴) ردلیف (ایزاد) تین لاکھ پچھتر ہزار (۳۷۵۰۰۰)

(۵) مستوفظ (ربرزد) نوے ہزار (۹۰۰۰۰)

(۶) افواج مقیم قلعہ بات مینتیس ہزار (۳۵۰۰۰)

تمام قوت کی مجموعی تعداد نو لاکھ آٹھ ہزار ہے۔

بحری قوت دولت عثمانیہ کے پاس اس وقت اگرچہ زیادہ نہیں ہے لیکن انگریزی افسردن کی کوشش سے اس میں روز بروز اضافہ ہر باہر اور گذشتہ زمانہ سے

اس وقت کی بحری سپاہ کی حالت بہت اچھی ہے موجودہ تعداد حسبِ میل ہے۔

آہن پوش بڑے جنگی جہاز - ۱۱ - آہن پوش جنگی جہاز (قریب تکمیل) ۱

چھوٹے ۳ - جدید کشتیاں ۷ - بری تارپیڈ کشتیاں ۴ جنگی آہن پوش

چھوٹی کشتیاں ۸ - چھوٹی تارپیڈ کشتیاں ۱۴ - مجموعی تعداد ۲۸

## اطالیہ کی فوجی قوت

اطالوی بری سپاہ کی ترتیب نظام عثمانی سپاہ کے نظام و ترتیب سے بالکل مختلف ہے

اور عثمانی سپاہ کی مجموعی تعداد کے مقابلہ میں بہت کم تعداد رکھتی ہے یعنی اطالوی سپاہ

کی مجموعی تعداد بحالت امن دو لاکھ سینتیس ہزار ہے۔

اطالوی سپاہ میں ایک خاص افریقی فوج ہے جس کو اریتریا کی فوج کہتے ہیں اس

میں تین چھوٹی سفید بلیٹین اور چار رنگی پلٹن ہیں جنگی مجموعی تعداد چالیس ہزار چھ سو ہے

ایک رجمنٹ صومالی لوگوں کی بھی ہے جسکی تین ہزار تعداد ہے۔

تمام اٹالوی سپاہ نظامی و غیر نظامی ملا کر ساڑھے تین لاکھ سے زیادہ نہیں ہے  
اطالیہ کی بحری قوت البتہ عثمانی بحری قوت سے زیادہ اور عمدہ ہے جسکی تفصیل یہ ہے  
جدید جنگی جہاز ۹ - قریب تکمیل ۳ - جنگی کشتیاں ۲۱ - تارپیڈو کشتیاں ۱۳  
چھوٹی کشتیاں ۲۱ - جدید تارپیڈو درجہ اول ۳۴ - پُرانی کشتیاں ۵۲ -  
غوطہ خور کشتیاں ۱۹ - مجموعی تعداد ۱۷۷

## جنگِ طرابلس کا ذمہ دار کون ہے؟

سلطان عبدالحمید چونکہ ایک دُور ایشیاء اور مدبر شخص تھے اس وجہ سے وہ اسلام  
سے خوب واقف تھے کہ دولِ یورپ طرابلسِ الغرب کی جانب کس نظر سے دیکھ  
رہی ہیں اور اُن کا کیا ارادہ ہے عبدالحمید نے اپنے دورانِ حکومت میں دولِ یورپ  
کی بُری نظروں کو دیکھ کر اچھے اچھے افسر طرابلسِ الغرب میں مقرر کیئے تھے جن میں  
سے مرحوم رجب پاشا بھی تھے سلطان نے رجب پاشا کو طرابلسِ الغرب کے  
اندرونی و انتظامی معاملات میں ہر طرف کا اختیار دیدیا تھا چنانچہ اس آدادی کا  
یہ مفید نتیجہ نکلا تھا کہ طرابلسِ الغرب کے باشندے اصولِ حرب سے واقفیت حاصل  
کرنے لگے ہتھیار لگانے اور استعمال کرنے کی مشق ہونے لگی اور والی نے ہر قسم  
کے ہتھیار و جو اوزن سے لیکر بوڑھوں تک کو دیدیے کہ وہ ان کا استعمال کرنا سیکھیں  
اسکے علاوہ ہر قسم کا ذخیرہ جنگ اور فوجی قوت کا کافی تعداد میں طرابلسِ الغرب  
میں جمع کر دی گئی تھی لیکن افسوس ہے کہ انجمن اتحاد و ترقی نے اپنے دُورانِ حکومت  
میں طرابلسِ الغرب کی جانب بھول کر بھی دیکھنا پسند نہ کیا۔

انجمن اتحاد و ترقی کا وجود ہر چیز کہ دولتِ عثمانیہ کے لیے ایک بہترین چیز ہو لیکن نوجوانوں کا رکون  
میں جو خامیاں ہوتی ہیں اُن سے وہ خالی نہ تھی جس کا نتیجہ یہ نکلا کہ روسینہ پھر زنگینہ اسٹریٹ کے لیے اور  
طرابلس پر جو کچھ ہوا ظاہر ہے اگر انجمن تخریب کاروں کے مشورہ سے کام کرتی تو یہ نقصانات نہ اٹھانے  
پڑتے کاش یہ تلخ تجربہ انھیں سبق کے لیے مفید بنتے اور وہ مزید دُور ایشیاء کو کامیاب بنائیں ۱۲ مترجم

انجمن اتحاد و ترقی کی حکومت نے صرف یہی نہ کیا کہ طرابلس الغرب کی جانب سے اپنی توجہ ہٹالی بلکہ جو ذخیرہ جنگ و ہان موجود تھا اُس کو بھی واپس منگا لیا اور وہاں کی سپاہ کو اطلاع دی کہ جس وقت ذخیرہ جنگ کی ضرورت ہو آستانہ سے طلب کر لیا جائے۔

اسکے علاوہ سب سے بڑی اور خطرناک غلطی طرابلس الغرب کے متعلق اتحاد یونین سے یہ ہوئی کہ انھوں نے وہاں کے سرکاری زرعی بنک کے کام کو بھی بند کر دیا جس سے طرابلس کے زراعت پیشہ لوگوں کو بہت مدد ملنی تھی۔

عثمانی زرعی بنک کے بند کر دینے سے یہ خطرناک نتیجہ نکلا کہ طرابلس الغرب کے باشندوں سے اطالوی بنک سے قرض لینے لگے اور اطالوی بنک۔ لم نہایت آزادی و فراخ دلی سے قرض دینا شروع کیا اور چند روز میں اُسکی بدولت اطالوی بنک نے بہت سی آراضی خرید کر کے اپنے لیے عمدہ عمدہ مکانات اور کھیتیاں بنا لیں اور اقتصاد کی ترقی میں مصروف ہوئی۔

اطالویوں نے اقتصادی حیثیت سے ترقی کرتے کرتے طرابلس پر پھل قبضہ کر لیا لیکن اتحادی بالکل متنبہ نہ ہوئے اور اطالویوں کی قنصل کی شکایات پر اپنے گورنروں کو کیسے بعد دیگرے تبدیل کرتے رہے۔

ایک مرتبہ انجمن اتحاد و ترقی کے جلسہ میں ایک سیاست دان شخص نے ارکان انجمن سے کہا کہ آپ لوگ طرابلس الغرب کی جانب بالکل توجہ نہیں کرتے حالانکہ اُس کا خیال رکھنا سب سے مقدم ہے۔

اس ماہر سیاست شخص نے تشریح کے ساتھ طرابلس الغرب سے معاملہ کو بتلاتے ہوئے کہا کہ کیا اطالیہ۔ فرانس اور دیگر دول کے مقابلہ میں طرابلس الغرب اپنے جانناز سہا پیوں کا خون اُسکی حفاظت کے لیے بہانا نہ پڑنچا اگر اسپر نظر رکھنا بہتر ہو تو توجہ کی سخت ضرورت ہے۔

انجمن اتحاد و ترقی نے بھی اپنے ایک عام اجلاس میں جو سلائیٹک میں منعقد

ہوا تھا طرابلس الغرب کے معاملہ پر بحث کی تھی لیکن کثرت سے تیبہ بھی نکلا کر مزید احتیاط و حفاظت کی ضرورت نہیں ہو اسلئے اس معاملہ کو پارلیمنٹ میں پیش کیا جا  
 انجن اتحاد و ترقی کے لسان حال اخبار طنین نے مذکورہ بالا جلسہ کی قرارداد پر  
 حسد پیل رائے ظاہر کی تھی۔

طرابلس الغرب چونکہ ایک ایسا صوبہ ہے جو دولت عثمانیہ کو کوئی معتد بہ مالی فائدہ  
 نہیں پہنچاتا اسلئے دولت عثمانیہ کا فرض ہے کہ وہ اُس میں اقتصادی ترقیات  
 کے وسائل ہم پہنچائے تاکہ اُسکے وہ باشندے جو ابھی تک فوجی خدمات میں  
 شامل نہ ہو سکے ہیں فوجی خدمات کے لیے تیار ہو سکیں۔

اخبار مذکورہ یہ بیان کرنے کے بعد طرابلس الغرب کے باشندوں کی جہالت اور  
 علو نمون سے ناواقفیت کا ذکر کرتا ہوا حکومت عثمانیہ کا اُن سے بے پرواہ رہنا  
 اور انکی طرف توجہ نہ کرنے کا بیان کرتا ہے اور اسکے بعد لکھتا ہے کہ حکومت کو  
 طرابلس الغرب کی طرف توجہ کرنی چاہیے۔

ان واقعات کو پیش نظر رکھتے ہوئے یہ امر بالکل واضح ہو جاتا ہے کہ جنگ طرابلس  
 کے وقوع پذیر ہونے کی تمام ذمہ داری انجن اتحاد و ترقی کے ارکان حکومت پر  
 ہے جنھوں نے طرابلس الغرب کی طرف بھول کر بھی کبھی توجہ نہ کی اگر انجن اتحاد  
 ترقی حقیقت میں اپنے ملک کی اصلاح و بہبودی کی خواستگار تھے تو اُس کو  
 کم از کم اتنا کام ضرور کرنا چاہیے تھا کہ وہ طرابلس الغرب میں ایک مضبوط و مستحکم  
 اور ضرورت کے موافق قلعہ تیار کر دیتی تاکہ عام دشمنوں سے عموماً اور موجودہ  
 دشمن اطالیوں سے خصوصاً ملک کو محفوظ رکھتا اور اُنکے حملوں کے متبادل میں  
 ایک سید سکندری کی مانند قائم رہ کر اُن کو خشکی پر اترنے سے روکتا اگر طرابلس  
 میں ایسا کوئی قلعہ موجود ہوتا تو اطالوی اسقدر جلد خشکی پر اتر کر طرابلس الغرب پر  
 کبھی قبضہ نہ کر سکتے جسقدر جلد کہ اب انھوں نے کیا لیکن افسوس ہے کہ انجن  
 اتحاد و ترقی کے ارکان حکومت کی ناواقفیت ذاتی یا غیر ذاتی یا سیاسی چالوں

ایسا موقع نہ دیا کہ وہ طرابلس الغرب کی جانب توجہ کرتے اور اُس کو مستحکم بناتے ایک طرف تو ارکان حکومت کی یہ غفلت تھی اور دوسری طرف دول یورپ عموماً اور اطالیہ خصوصاً طرابلس الغرب پر للچائی ہوئی نظر میں ڈالی رہے تھے جس کا نتیجہ یہ نکلا کہ اطالوی آگے بڑھے اور طرابلس الغرب پر حملہ کر دیا۔ جنگ طرابلس الغرب کے وقوع پذیر ہونے کے متعلق ملت و ملک کے خاص ہمدرد عثمانیوں کی مختلف آراء ہین جن میں سے کچھ ہم اوپر بیان کر چکے ہین اور کچھ حسب ذیل ہین۔

بعض عثمانیوں کا خیال ہے کہ اتحادی ارکان دولت حکومت کو عام خیالات و جذبات کے خلاف چلانا چاہتے تھے اُن کا ارادہ تھا کہ ممالک عثمانیہ کو خالص ترک آبادی بنایا جائے اور اہل حکومت کی زبان میں احکام کا نفاذ اور تمام کام یہ بھی اُن کا خیال تھا کہ سیادت اور اعلیٰ عہدے صرف ترکوں کو دیے جائیں اتحادیوں کی طرف سے عربوں کی نسبت جہل مسقدر کراہت ظاہر کی گئی اور اُن کے اخبارات نے جن میں سب سے آگے اخبار طنین تھا عربوں کو خلاف نہایت دل آزار و سخت مضامین شائع کیے تو ملک میں ایک جوش پیدا ہو گیا عرب ترکوں کے دشمن ہو گئے اور ترکوں کے خلاف اپنی قوت صرف کرنے لگے لیکن چند روز بعد ہی ایسے واقعات و حوادث ظہور پذیر ہوئے کہ عربوں کی بے مثل جرأت و بہادری اور خالص حب الوطنی نے ترکوں پر ظاہر کر دیا کہ عرب دولت عثمانیہ کے دست و ہازو ہین اور تاریخ میں اُنکی ہستی دولت عثمانیہ کے لیے ایک بڑی مددگار ہستی ہے۔

اس تجربہ کے بعد بھی اتحادیوں نے عناصر کی تفریق کو مد نظر رکھ کر مختلف مقامات میں بہت کچھ ہستی سے کام لیا لیکن عقلاً اور ملک و ملت کے سچے ہواہ خواہ و ہمدرد کی کوششوں سے یہ وہاں دور ہوئی اور آخر عربوں نے جنگ طرابلس میں اپنی شجاعت و عہدیم النظیر اور اخلاص حقیقی سے ثابت کر دکھایا کہ وہ ملک و ملت کے

سچے جان مارہین چنانچہ ان تجربات نے اتحادیوں سے اس امر کا اقرار کرا لیا کہ عرب ایک برگزیدہ قوم ہے اور اسکی ذاتی فضیلت بہت کچھ علیٰ ہر عرب دولت عثمانیہ اور خلافت اسلامیہ کے حقیقی ہمدرد بلکہ رکن علیٰ ہیں۔ خلاصہ یہ ہے کہ اتحادیوں کی وہ غفلت جو طرابلس الغرب میں ایک مستحکم قلعہ نہ بنانے میں اُن سے ہوئی اور وہ کینہ ملت فروشی جو سابق صدر عظمیٰ پاشا سے ظہور میں آئی جنگِ طرابلس الغرب کے وقوع میں آنے کا اصل سبب ہے غرض وہ غفلت اور شخصی اغراض اور وہ خیانت جن سے اطالیہ کو نازہ بنا رہا نکالیف وہ مصائب پیدا کرنے کا موقع دیا خود ارکانِ دولت کی کمزوریوں سے نتیجہ بد کا موجب بنیں۔ اطالیہ نے ان امور کے علاوہ جو امور طرابلس الغرب حملہ کرنے کے متعلق پیش کیے ہیں وہ حسبِ ذیل ہیں۔

(۱) سال ۱۹۱۰ء کے موسمِ گرما میں اطالوی سفیر بیرن بلانس دی یو مقیم آستانہ پر طرح طرح کی سختیاں کی گئیں اور اُس کو سخت نکالیف دی گئیں جن سے دولتِ اطالیہ کے دل میں دولتِ عثمانیہ سے بغض و عداوت پیدا ہوا اور روز بروز اس میں اضافہ ہوتا رہا۔

(۲) ایک اطالوی مہندس مقیم طرابلس پر جس کا نام ”بنجازی“ تھا طرابلس کے گورنر نے طرح طرح کے ظلم کیے اور بے انتہا سختیاں اُس پر کی گئیں اور اُسے مجبور کیا گیا کہ وہ اپنی زمین واقع طرابلس الغرب کو گورنر کے ہاتھ فروخت کر دے

(۳) رومۃ الکبریٰ کی بنائے واقع طرابلس الغرب سے بھی اس قسم کا معاملہ کیا گیا

(۴) عثمانی حکام اطالوی جہاز ران کپتانی کو سخت سے سخت تکلیفوں میں مبتلا رکھتے اور اُسے طرح طرح سے ستایا کرتے تھے۔

لعظمیٰ پاشا سابق وزیرِ عظمیٰ کی وزارت اور اسکی دانستہ غلطیوں کا فصل حالِ نبرہ نیز دولتِ عثمانیہ کی ذاتی زندگی وغیرہ کی حالات تفصیل کے ساتھ دو مترجمین لکھی جائیں گی اور

(۵) طرابلس الغرب کے اطالیوں کے لیے جب کوئی مفید تجویز خیال میں آتی تو حکومت اُس کا نفاذ کرنے میں جیلہ سے کام لیتی۔ ایسے واقعات کثرت سے وقوع پذیر ہوئے ہیں لیکن اطالوی حکومت ہمیشہ امن و صلح سے کام لیتی رہی ہے۔

(۶) سنہ ۱۹۰۷ء میں ۱۱ دغا سنون، ۱۱ اور ۱۱ تمبرینی، ۱۱ کا باپ مارڈالا گیا تھا۔ دونوں شخص اطالوی رہا یا تھے اس کا مقدمہ مرت دراز تک طرابلس کے گورنر کی برہنہ سے زیر تجویز رہا اور آخر اطالوی حکومت کے اس فیصلے سے کہ قاتل کو مٹا کر دیا جائے اور معاملہ کو مساوات کی حیثیت سے طر کر دیا جائے اسکا فیصلہ ہوا۔

(۷) ایک اطالوی تحقیقات کنندہ جماعت کے ساتھ عثمانی حکام نے، دوران تحقیقات میں براہِ برتاؤ کرتے ہوئے اُس کو سخت تکالیف پہنچائیں جس سے اس امر کا اندازہ ہو سکتا ہے کہ عثمانی حکام کی نیت بہت خراب تھی اور اطالیہ کی نیت اس معاملہ میں نیکی پر مبنی تھی۔

(۸) ۲۱- جون سنہ ۱۹۰۷ء کو شہر سی ابن نور میں ایک مقتول اطالوی رہنے پر پڑا ہوا پایا گیا اس مقتول کا نام ترمینی تھا ایک ترک نے بیان کیا کہ اس شخص نے خود کشی کی ہو کسی نے اس کو قتل نہیں کیا لیکن اپنے اس بیان کی وہ کوئی دلیل پیش نہیں کر سکا۔ اب ہم جب یہ قضیہ عثمانی حاکم کی عدالت میں پیش ہوا تو حاکم نے ترکی کے بیان کو صحیح قرار دیکر اُس کے مطابق فیہ لکھ لیا اسی طرح عثمانی پولیس نے ایک مرتبہ ایک اطالوی کو جس کا نام غوستا فورسب تھا سخت ذلت و اہانت کے ساتھ مارا اور جب اطالوی مفصل کے ایک ترجمان نے اس معاملہ میں مداخلت کی تو اُسکی بھی سخت اہانت و ذلت کی گئی اور نہ صرف یہیں تک معاملہ ختم ہو گیا بلکہ ترجمان مذکور کو ظالم قرار دیکر اسپر ظلم و سختی کا دعوے کیا گیا۔

اطالوی اسی قسم کے غیر صحیح و داہی عذرات و امور پیش کر کے اپنی برہنہ ظاہر کرتے ہوئے ۲۹- ستمبر کو اپنے جنگی جہازات و کشتیاں طرابلس الغرب پر لے آئے اور ساحل طرابلس کے قریب لنگر انداز ہوئے اور ایک وفد ساحل پر بھیجا کہ خوش

ظاہری کہ شہر کا گورنر شہر کو ان کے سپرد کر دے۔ اطالوی حکومت کا یہ حکم قطعی ہے۔ اگر طرابلس الغرب اطالیوں کے سپرد نہ کیا گیا تو اطالوی جنگی بیڑہ اس امر پر مجبور ہو گا کہ اپنا کام شروع کرے اور شہر پر گولہ باری کر کے قبضہ کر لے۔ طرابلس الغرب کے عثمانی گورنر اور عثمانی بحری افسر نے اطالوی وفد کے مطالبات کا جواب یہ دیا کہ ہمارے پاس باجالی سے اس معاملہ میں ابھی تک کوئی اطلاع موصول نہیں ہوئی ہے کیونکہ وزارت جدیدہ حال میں قیام میں ہے اور اس لیے ہم صرف اتنی سہلت چاہتے ہیں کہ جدیدہ وزارت کا تقرر ہو کر اس کا کوئی باقاعدہ حکم ہم تک پہنچے تاکہ ہم اس کے موافق کام کریں۔

گورنر کے جواب کے بعد وکیل گورنر نے وفد سے کہا کہ بیگناہ لوگوں کا خون بہانا اکثر غیر مفید ہوتا ہے جو جب تک امن و سکون اور صلح کے ساتھ معاملات کا افضال ہوتا ہے اس وقت تک خونریزی بے سود ہے۔

اطالوی وفد کے وکیل نے کہا کہ ہم ان باتوں کو ہرگز تسلیم نہیں کر سکتے۔ اطالوی جنگی بیڑہ اور لشکر اپنی قومی عزت کو برباد نہیں کر سکتا اس لیے وہ اس قسم کے عذرات سننے کے لیے طیار نہیں ہیں اور آگاہ کرتے ہیں کہ جنگ عنقریب شروع ہونے والی ہے۔

طرابلس الغرب کے عثمانی گورنر اور عثمانی بحری افسر کے چہرے وفد کے یہ الفاظ سن کر سرخ ہو گئے اور شجاعت و بسالت کا جوش ٹپکنے لگا اور آخر ضبط نہ کر کے وکیل سے کہا کہ طرابلس الغرب کی عثمانی سپاہ اور ملک کے باشندے اطالیوں کے احکام سننے کے لیے ہرگز ہرگز تیار نہیں ہیں اطالوی اور تمام دنیا اس امر سے واقف ہے کہ ملک کے باشندے اپنے وطن کی کس طرح حفاظت کرتے ہیں اور اپنی روحوں کو ملک پر قربان کر دینے کے لیے کس طرح تیار ہیں۔

اطالوی وفد نے سنکر واپس چلا گیا اور گورنر کی تعظیم تک نہ دی اور کچھ دیر بعد

معلوم ہوا کہ بحری تار کا سلسلہ کاٹ دیا گیا۔  
 وفد کے چلے جانے پر گورنر نے باشندگان شہر کو جمع کیا اور ایک بلند مقام پر  
 کھڑے ہو کر اطالوی وفد کے مطالبات سنائے۔ اس مجمع میں شہر کے بڑے  
 بڑے لوگ اور تمام ارکان حکومت شریک تھے۔

گورنر نے اطالوی مطالبات کا ذکر کر کے ایک نہایت پُر زور تقریر یہی باشندگان  
 ملک کو وطن کی حفاظت پر آمادہ کیا جس سے ایک عام جوش پیدا ہو گیا  
 اور ہر ایک باشندہ اطالیوں سے سخت نفرت کرنے لگا۔

## جنگ کے ابتدائی واقعات

اطالوی حکومت نے جو بیس گھنٹہ کا اپنا آخری اٹمی میٹم ۲۰ ستمبر ۱۹۱۱ء کو  
 باجالی کی خدمت میں بھیجا تھا اور ۲۹ ستمبر ۱۹۱۱ء کو اطالوی جنگی کشتیان  
 طرابلس کے سامنے ساحل سے سات میل کے فاصلہ پر کھڑی تھیں جہاں سے  
 انکی گولہ باری برابر جاری تھی۔

اطالوی گولہ باری مؤثر تھی لیکن عثمانی سپاہ اپنے قلعوں سے جو جواب دے ہی  
 تھی وہ پانچ میل سے زیادہ مؤثر نہ تھا کیونکہ عثمانی توپیں پانچ میل سے زیادہ  
 گولہ پھینک سکتی تھیں اطالوی توپیں چونکہ جدید ساخت کی تھیں ایسے وہ  
 اطمینان سے گولہ باری کر رہی تھیں اور اس امر سے اطالویوں کو بالکل اطمینان  
 تھا کہ عثمانی گولہ باری انھیں کچھ نقصان نہیں پہنچا سکتی۔

اطالوی گولہ باری کا رخ طرابلس الغرب کے دارالحکومت کی طرف تھا جس میں  
 اس وقت گورنر قیام پذیر تھا شدید گولہ باری سے دارالحکومت کا ایک حصہ

لے منقول از روز و ودی ٹریکس ان ٹریپولی "مولانا مسٹر انسٹ این بسٹ سابق ممبر پارلیمنٹ

پنجابستان ۱۲ مولف

منہدم ہو گیا اور آخر عثمانی سپاہ نے اپنی گولہ باری غیر موثر دیکھ کر گولہ باری بند کر دی اور فوراً یہ انتظام کیا کہ طرابلس الغرب کو چھوڑ کر اور ضروری مسلمان لیکر عین زارہ کی جانب کوچ کیا جائے چنانچہ نشأت باب باعالی سے جواب کا بہت دیر تک انتظار کرنے عثمانی سپاہ کو لیکر طرابلس الغرب سے چل دیے اور عین زارہ پہنچے طرابلس کا جس قدر جنگی ذخیرہ تھا وہ اب سے پہلے ڈر نہ روانہ کر دیا گیا تھا جس کو ڈر نہ میں عربی قبائل تقسیم کر دیا گیا۔

## سلطان المعظم اور رعایا کے جذبات

واقعات سے معلوم ہوا ہے کہ اعلان جنگ ہونے کے بعد جلالہ السلطان محمد خامس کی مصروفیت اس قدر بڑھ گئی تھی کہ وہ رات دن جنگ کے متعلق اخبارات پڑھتے اور دکلاؤ وارکان دولت سے مشورات کرتے رہتے تھے دول یورپ کے رجوان اور سفراء دول کے خیالات پر بھی حضور والا ہر وقت غور فرماتے اور وجود حالت کو بھی دیکھتے تھے۔

ایک معتبر شخص کا بیان ہے کہ اعلان جنگ ہو جانے کے بعد حضرت سلطان المعظم رات اور دن میں اٹھارہ گھنٹہ مصروف و مشغول رہتے تھے اور صرف لچو گھنٹہ معمولی سا آرام کرتے تھے۔

سلطان المعظم نے ۲ اکتوبر ۱۹۱۱ء کو ایک ایک تار شاہ انگلستان اور شاہ جرمن کے پاس بھیج کر یہ درخواست کی کہ وہ اس معاملہ میں مداخلت کر کے قصہ کو فیصلہ کر دیں جس کے جواب میں شاہ انگلستان نے افسوس کے ساتھ اطلاع دی کہ وہ مداخلت کی قوت نہیں رکھتے۔

شاہ جرمن نے صدق و اخلاص کا اظہار کرتے ہوئے اور سلطان المعظم کا احتیاج پیش نظر رکھتے ہوئے جواب دیا کہ وہ اپنے سفیر کو توسط کے معاملہ میں تحریک کے لیے لکھے گا لیکن مجبوری یہ ہے کہ محض جرمن کی تحریک سے اس حالت میں کر دوں گا۔

بالکل خاموش رہیں۔ ایک بے نتیجہ تحریک ہوگی لیکن بائیں ہمہ جس وقت جرمنی کے مداخلت کا موقع ملے گا وہ ہرگز دریغ نہ کریگی۔ اور اس معاملہ کو دول کی خدمت میں پیش کرے گی۔

جرمنی سفیر نے شاہ جرمن کے جواب کی توضیح میں صدر اعظم ترکی سے یہ بیان کیا کہ شاہ جرمن کی کوشش اس معاملہ میں کوئی مفید نتیجہ پیدا نہیں کر سکتی۔

اسی طرح سلطان المعظم نے کال پاشا سابق وزیر اعظم سے اس معاملہ میں مشورہ کیا۔ یہ دریافت کیا کہ اس حالت میں کیا کیا جائے۔ کال پاشا نے جواب میں عرض کیا کہ

مشورہ کا وقت ہاتھ سے نکل گیا ہر چیز کا تدارک شے کے وجود سے پہلے ہونا چاہئے۔ اس وقت بہترین مشورہ یہ ہے کہ دول پورپ کے عام غضب و فتنہ سے بچنے کی تدابیر اختیار کی جائیں۔

ابتداءً اکتوبر میں ساٹھ ممبر پارلیمنٹ جمع ہوئے اور ایک وفد مرکب ہو کر سلطان المعظم کی خدمت میں حاضر ہوا۔ سلطان المعظم نے وفد کی عرضداشت کے جواب میں ایک تقریر فرماتے ہوئے کہا کہ وہ پارلیمنٹ منقذ کرنا چاہتے ہیں۔

حقیقی پاشا سلطان المعظم کے اس ارادہ کا مخالف تھا کہ پارلیمنٹ منقذ کی جائے چنانچہ اوس نے سلطان المعظم کو اس سے روکا لیکن سلطان المعظم کا حکم منقذ جاری ہو گیا اور پارلیمنٹ کا اجلاس منقذ کیا جائے۔ اس کے بعد حضرت سلطان المعظم نے سب ذیل تقریر فرمائی۔

میں نے دنیا کی تاریخ کا اچھی طرح مطالعہ کیا ہے لیکن میری نظر سے ایسا کوئی دہم و خطرناک واقعہ نہیں گذرا جیسا کہ اطالیہ نے ظلم و ستم کو انتہائی درجہ پہنچا کر حال میں دکھایا ہے۔ میں نے جس وقت ایڈریانوئل اور سلاویک کو دیکھا اور وہ ان کے مضبوط قلعوں کو دیکھا۔ میری طبیعت خوش ہوئی۔ اوس وقت میں نے اس امر کو بہت زیادہ پسند کیا کہ دولت عثمانیہ کے تمام ساحلون اور مقامات خطرناک پر مستحکم قلعے تعمیر کئے جائیں لیکن طرابلس الغرب اس معاملہ میں بالکل بچھوڑا۔ اور حقیقی پاشا کی کڑبڑ نہ تاقابل اور غفلت سے جبری حوسلی وزارت نے اس کے متعلق کچھ نہ کہا۔

وفد مذکور کے علاوہ ایک اور موقع پر سلطان المعظم نے حسب ذیل تقریر فرمائی  
میرا ارادہ تھا کہ میں پارلیمنٹ کو اب سے پہلے منعقد کروں لیکن حقیقی پاشا کی وزارت نے  
اس معاملہ میں مجھ سے اختلاف کیا حقیقی پاشا کی وزارت انجن اتی دترتی کے ارادہ کے موافق  
کام کر رہی ہے۔

اس کے بعد مشہور مدوح نے فرمایا کہ میں اس امر کو بہت پسند کرتا ہوں اور دل سے  
چاہتا ہوں کہ دولت عثمانیہ کے تمام مقامات ایسے منضبوط و مستحکم ہو جائیں جیسا کہ میں نے  
ایڈریا نوین و سلانیہ کو دیکھا ہے۔ لیکن حقیقی پاشا کی وزارت نے طرابلس الغرب کو مستحکم  
میں غفلت سے کام لیا۔ یہ امر بھی سب کو معلوم ہے کہ انجن اتی دترتی نے گزشتہ  
سالوں میں یہ اعلان کیا تھا کہ طرابلس الغرب سے چونکہ کسی فائدہ کی توقع نہیں اس سے  
اوس پر خزانہ کار زیادہ صرف کرنا مناسب نہیں ہے اور اسی خیال سے وہ تمام سپاہ  
جس کو جب پاشا نے سلطان عبدالعزیز کے زمانہ میں تیار کیا تھا واپس بلا لی گئی۔ اور  
باشندوں سے تیار چھین لے گئے۔ اور وہ باہر نہیں رہ سکے۔

اطالیہ کے یکایک حملہ سے تمام عثمانی رعایا میں ایک جوش و خروش پیدا ہو گیا۔ اور غصہ  
وغصہ سے اوسکی حالت مشہور کی مانند ہو گئی اور اطالیہ کے نام سے نفرت پھیل گئی۔  
اس ناگہانی حملہ کی نوعیت سے متاثر ہو کر باجائی کی خدمت میں اطراف و کنار  
عالم سے ہمدردی کے تار آنے لگے اور عثمانی رعایا باجائی سے دائیہ بیکر جنگی خدمات  
انجام دینے کی اجازت چاہنے لگی۔

عثمانی رعایا نے باجائی کو اطلاع دی کہ وہ دشمن کے مقابلہ میں اپنے خون کے آخری  
قطرہ تک موجود ہیں اور طرابلس الغرب کی مدافعت اور ملک و ملت کی حفاظت ہر ایک  
عثمانی کا فرض ہے۔

طرابلس الغرب کی خبروں سے باجائی کو معلوم ہوا کہ وہ ان کے باشندے اطالیوں کو  
خلافت نہایت مستعد میں اور وہ آخری دم تک اپنے وطن کو محفوظ رکھیں گے اعیان

طرابلس الغرب نے ایک سو سے زیادہ خطوط صدر اعظم کی خدمت میں بھیج کر اس امر کی استدعا کی کہ وہ اطمینان اور سختی سے کام لیکر اطالوی خواہشمندوں کو مسترد کر دے باشندگان طرابلس آخری فطرہ خون تک اپنے ملک کو بچائیں گے اور ایک چہ بھری نہیں کسی اجنبی حکومت کو نہیں گئے۔ اعیان طرابلس نے آخری خطوط میں بابوعالی سے ذخیرہ جنگ اور ضروری سازان طلب کیا جس کے جواب میں بابوعالی نے اطلاع دی کہ حکومت ممکن حد تک طرابلس الغرب کی مدافعت میں حصہ لےگی۔ اور باشندگان ملک اور مجاہدین کو ہر قسم کی امداد دیگی۔ فدویانہ تواریخ حکومت کے گوشہ نشینوں میں طاقت دے۔

اطالیہ سے عثمانیوں کی نفرت و عقارت کا ایک یہ واقعہ مشہور ہے کہ جب اطالیہ نے بابوعالی کو الیہ منہم دیا تو مشیر فواد پاشا نے جو ایک بہت بڑا شخص ہے اون دونوں کو جو دولت اطالیہ نے اونہیں دئے تھے نکالا اور اونکو آستانہ میں اطالوی سفیر کے پاس حسب ذیل پیام کے ساتھ بھیج دیا۔

محرم سفر اطالوی میں آپکی خدمت میں اپنی حکومت کے ان دونوں کو بھیجتا ہوں جو حکومت نے مجھے دئے تھے۔ کیونکہ ایسی حالت میں جبکہ دولت اطالیہ نے ڈیکتوں اور چوزوں کی طرح ہم پر حملہ کیا ہے یہ مناسب نہیں ہے کہ ایک عثمانی سپاہی اوس کے نشانات اپنے پاس رکھے یا اونہیں استعمال کرے۔

اطالیہ کے اعتبار و مظالم سے آخر عربی خون امر عرب میں بھی جو سن زن ہوا اور ارکان عرب نے بابوعالی کو تارکے ذریعہ سے مطلع کیا کہ ہم مدد کیلئے تیار ہیں چنانچہ مین کے مشہور بزرگ امام بیجی نے حسب ذیل تار بابوعالی کی خدمت میں روانہ فرمایا۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

مجھے معلوم ہوا ہے کہ بعض اجنبی حکومتیں حدیدہ اور طرابلس الغرب پر حملہ کرنا چاہتی ہیں میں بابوعالی کی خدمت میں ادب کے ساتھ عرض رسا ہوں کہ میں ایک لاکھ سپاہی اور دو گاروں کے ساتھ دشمنوں کے مقابلہ کے لئے تیار ہوں اور اپنی جان خدا کی راہ میں قربان کر دینا چاہتا ہوں۔ "المستول علی اللہ امام الیمن بیجی"

امیر عبد العزیز بن مسعود امیر نجد نے حسب ذیل تار صدر اعظم اور وزیر داخلہ کی خدمت میں  
عربی زبان میں ۱۸ اکتوبر کو روانہ فرمایا۔

دولت عثمانیہ یا مقام نضال العظمیٰ سے میری عقیدت و صداقت اور خدمت کا حال دنیا کو  
معلوم ہے اور دولت عثمانیہ بھی مجھے اپنا خادم خصوصی خیال کرتی ہے اور مقام نجد اس امر  
پر فخر کرتا ہے کہ وہ دولت عثمانیہ کے زیر اثر ہے ہیں ظالم و بد بخت اٹالیوں کے اوس اعتبار  
کا حال معلوم ہوا ہے جو اوس نے ہمارے وطن پاک پر کیا ہے میں دولت عثمانیہ کا ادنیٰ خادم  
ہوں اور میں اسی شہسوہیت سے معاہدہ اپنے اُن قبائل کے جو میرے اثر و حکم کے ماتحت ہیں  
عثمانی ہلال کے نیچے دشمنوں کی سرکوبی کے لئے مستعد و تیار ہوں دولت علیہ عثمانیہ جس جگہ چاہے  
مجھے بھیجے میں ہر مسکن کے ساتھ حکم عالی کا منتظر ہوں جواب آنے پر دشمنوں کے مقابلہ پر  
فورا روانہ ہو جاؤں گا۔

## جنرل کانینو کا اعلان

طرابلس الغرب پر گولہ باری کر چکنے کے بعد جبکہ جنرل کانینو اسپہ سارا افواج اطالیہ کو یہ معلوم  
ہوا کہ عثمانی سپاہ طرابلس الغرب سے چلی گئی ہے اپنی سپاہ کو خشکی پر لایا اور طرابلس الغرب  
پر قبضہ کر لیا۔

طرابلس الغرب پر قبضہ ہو جانے کے بعد سب سے پہلا کام جنرل کانینو نے یہ کیا کہ ایک اعلان  
عربی زبان میں طرابلس کے باشندوں کے نام شائع کیا جس کے مطالبہ سے آسانی یہ معلوم  
ہوتا ہے کہ اطالوی کس قدر دہوکہ باز اور خائیں ہیں اور کس طرح اپنا کام نکالنا چاہتے ہیں  
ذیل میں جنرل کانینو کے اعلان کا ترجمہ درج کرتے ہیں تاکہ اطالوی خیانت کا پورا پورا  
اندازہ ہو سکے۔ اعلان حسب ذیل ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

تمام اسپہ سالار اور سولتوں پر خدا کی طرف سے درود و سلام ہو جو یہ اعلان اطالیہ کے  
شاہِ عظمیٰ کو کرنا تو ان کی شامت کی طرف سے ہے

جیزل کارکوس کا نیوا اطالوی افواج کا سپہ سالار جو اطالوی حکومت کی طرف سے  
 طرابلس قیروان اور دیگر متعلقات سے ترکی حکومت کے تعلقات کو مٹا دینے کے لئے مقرر ہو کر  
 آیا ہے آپکو مطلع کرتا ہے کہ ساحل بحر سے لیکر طرابلس الغرب کی آخری حدود تک جس قدر آبادی  
 مکانات باغ اور املاک ہیں وہ سب محفوظ رکھے جائیں گے۔ اور باشندوں کی عزت اور حقوق کا  
 خیال بھی پورا پورا رکھا جائیگا۔

واضح ہو کہ جو اطالوی لشکر میرے ساتھ یہاں آیا ہے اُسکو شاہ املی نے اس لئے نہیں  
 بھیجا ہے کہ طرابلس قیروان فزان اور دوسرے متعلقات طرابلس کے باشندوں پر ظم و ستم  
 کیا جائے اور انکی تکالیف کو بڑھا دیا جائے بلکہ اس لئے بھیجا ہے کہ انکے حقوق کی حفاظت  
 کی جائے۔ اور انکے حقوق پائمال کرنیوالوں سے انتقام لیا جائے خواہ باشندگان طرابلس  
 الغرب لئے حقوق کے پائمال کرنیوالے ترک ہوں یا کوئی دوسرا۔

آج سے تمہارے سربراہ اور وہ روسا تمپر حکومت کریں گے۔ اور تمہارے معاملات قضایا  
 میں قرآن شریف کی تعلیم و اذا احکمتم بین الناس فاحکموا بالعدل کے موافق فیصلہ  
 کیا کریں گے۔ اسی طرح جو احکام تمہارے لئے جاری و نافذ ہونگے وہ دولت اطالیہ کی حمایت  
 و سرپرستی میں تمہارے حقوق کی پوری حفاظت کریں گے۔

یہ بھی تم کو معلوم ہونا چاہئے کہ شریعت اسلام کے قوانین کی پوری پوری عزت کی جانی  
 تمہاری پاکیزہ مدنیت شیوخ کی حرمت املاک کی آزادی اور عورتوں کی حفاظت و عزت  
 اور ہر قسم کے امتیازات کا پورا پورا خیال رکھا جائیگا۔ تمہاری عبادتگاہوں اور واجب تنظیم  
 مقامات کے مخصوص امتیازات کو علیٰ حالہ باقی رکھا جائیگا۔

تمہارے روسا جو تم پر حکومت کریں گے ان کا نصب بعین تمہاری ترقی اور بہتری است  
 بنانا ہو گا جس قدر آرام و آسائش کے اسباب ہوں گے وہ تمہارے لئے فراہم کریں گے  
 اور تم پر شریعت اسلامیہ کے ہر موافق حکومت کریں گے سنت محمدیہ (صلم) کا پورا پورا خیال  
 منظر رہیگا۔

تمہارے معاملات کا انفصال شریعت کے مطابق اور احکام الہیہ کے موافق ایسے

قضاة کے ہاتھوں سے ہوگا جو اپنی دانشمندی اعلیٰ ثقاہت و قابلیت میں مشہور اور شریعت میں کامل دستگاہ رکھتے ہوئے اور جن کے اخلاق و سبب اور سیرت نہایت پاکیزہ ہوگی۔ ان کو جی حاکم اور کوئی قاضی اپنی شخصیت سے تم پر عمران ہو کر لکم و تم نکر لگا۔ اور فریب و مکر بالکل نہ ہو سکیگا۔ بلکہ کتاب و سنت تمہارے لئے حاکم ہوگی جو احکام الہیہ کے موافق معاملات کا افضال کریگی۔

یہ بھی تمکو معلوم ہونا چاہئے کہ فوجی خدمت سے تم کو مستثنیٰ رکھا جائیگا۔ البتہ جو شخص خود رضا و رغبت فوج میں داخل ہو کر وطن کی حفاظت کرنا چاہے وہ فوجی خدمت میں بھی شامل ہو سکتا ہے جو لوگ فوجی خدمت نہ کرنا چاہیں وہ ہر طرح آزاد ہونگے۔ خواہ تجارت کریں یا صنعت جو خدمت اور زراعت کے کام کو اختیار کریں۔ اسی طرح ہر شخص کو یہ بھی آزادی ہے کہ وہ مذہب کے موافق اپنی مسجدوں میں اطمینان سے اللہ تعالیٰ کی عبادت کرے اور خدا کی درگاہ میں دعا کرے کہ وہ شاہ اٹلی کو برکت اور اُسکی مملکت کو وسعت دے۔

اسے باشندگان طرابلس اُمی تمہارے حقوق اور عزت کی پوری محافظت کریگی اور تمہارے ملک کو دشمنوں سے محفوظ رکھے گی۔

یہ اعلان شوال ۱۲۳۲ھ میں راسلئے جاری کیا گیا ہے کہ اطالیہ اور باشندگان طرابلس کے تعلقات گزشتہ میں استحکام و اضافہ ہو۔ امید ہے کہ اس اعلان کو خوشی اور سرور قلب سے قبول کیا جائیگا۔ تاکہ اسکے قبول کر لینے کے بعد حفاظت و امن کے لئے یہ ایک قانون بن جائے اور اطالیہ و باشندگان طرابلس دونوں کے حقوق کی باہمی حفاظت ہو سکے۔

اس اعلان کے بعد اگر کوئی شخص ایسا پایا جائیگا جو شریعت اسلام کا احترام یا بزرگان مذہب و قوم کی عزت نہ کرے یا عورتوں کی حرمت برباد کرے اور شاہ اُمی کی عزت میں بے لگائے یا حکومت اطالیہ کے خلاف ملک میں جوش و بغاوت پھیلائیگا مگر تب بھی اطالیہ کے احکام کی مخالفت کرے اُس شخص سے دولت اطالیہ سخت انتقام لگی اور اپنے حکم کو میرے (جنرل کانیوا) کے واسطے نافذ کریگی جس سے مقصود عدل و حق کا بقا ہوگا۔

اسے باشندگان طرابلس قیروان اور متعلقات طرابلس میں تمہیں یاد دلاتا ہوں کہ خدا نے

اپنی کتاب عزیز میں سرمایا ہے۔ لاینها کہ اللہ عن الذین لم یقاتلوکم فی الدین و  
 لہم عجز جو کہم من دیار کم ان تبروہم و تقسطوا الیہم ان اللہ یحب المقسطین  
 خداوند تعالیٰ نے یہی سرمایا ہے و ان جنحو اناسلمہ فاجزم لہما و توکل علی اللہ یہ بھی  
 ارشاد ہے لہذا کہتا ہوں کہ فی الزبور من بعد الذکر ان الامراض یرثھا عبادہ الصالحون  
 یعنی جو لوگ زمین پر مسیح والین قائم رکھنے والے ہوں اور فتنہ و فساد کو روکنے والے ہوں  
 اور عدل و انصاف پھیلائے والے ہوں وہی اچھے لوگ ہیں۔ پھر ارشاد ہے و ان یتولوا  
 یدہم بدل قوماً غیرکم ثم لا ینکونوا امثالکم یعنی اگر تم زمین پر لوگوں کے معاملات میں  
 جا کما ینفیصلہم کرنیکا مجاز ہو کر فساد کرو گے اور ایک دوسرے کو قتل کرو گے تو خداوند تعالیٰ  
 تم سے براہ نہ لیگا۔ وہ لوگ جو حاکم ہو کر عدل و انصاف نہیں کرتے خداوند تعالیٰ ان پر  
 لعنت کرتا ہے اُنکے کالوں کو بھرا اور آنکھوں کو بے نور کر دیتا ہے۔ اور ان پر غیر قوم کو حکمران  
 بناتا ہے۔ دوسری جگہ خداوندی ارشاد ہے۔ قل اللہم مالک الملک توی الملک من  
 تشاء و تازع الملک من تشاء و تعز من تشاء و تذل من تشاء بیدک الخیر انک  
 علی کل شیء قدير اور جگہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ومن لم یحکم بما انزل اللہ فاولک  
 ہم الظالمون ان تمام آیات کو پیش نظر رکھ کر یہ زمین نشین ہو جاتا ہے کہ خداوند تعالیٰ کا  
 ارادہ اور مشیت یہی تھی کہ ان شہروں پر اطالیہ قابض ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ کے ملک میں بحر  
 اُسکے حکم اور ارادہ کے کوئی چیز دخل نہیں پاسکتی خداوند تعالیٰ اپنے ملک کا مالک اور  
 ہر چیز پر قادر ہے۔

جو شخص خدا کی مشیت اور حکم کے خلاف کچھ کرنا چاہے وہ جاہل اور ایک بے عقل  
 ہستی ہے اس لئے ہر ایک مومن کا فرض ہے کہ وہ خداوندی قضا پر راضی ہو کر اسی ارادہ  
 پر اپنے تمام کاموں کو سپرد کر دے۔ قدرت الہیہ جو چاہے گی کریگی اور جسکو ملک دینا پسند  
 کریگی دیدگی۔

اطالیہ امن و سکون کی محافظ ہے اور چاہتی ہے کہ تمہارے ملک کو اسلامی ملک  
 ہی سمجھا جائے اور امپراطوریہ کا قبضہ نہ ہے اور اطالوی سفید شرح اور سبز سہ نگہ جھنڈا

جو امن و محبت اور اُمید کی علامت ہیں طرابلس پر لہرانا ہے۔  
 واضح ہو کہ جنرل کانیا کا مذکورہ بالا اعلان بعینہ نیپولین بونا پارٹ کے اُس اعلان کے مطابق ہے جو اُس نے مصر میں داخل ہو کر اہل مصر پر تقسیم و شایع کیا تھا جنرل کانیا کو یہ معلوم تھا کہ اس اعلان کو پڑھ کر عرب اطالوی مطالبات تسلیم کر لیں گے اور اطالوی حکومت کی سرپرستی میں آجائیں گے۔ لیکن مصریح "این خیال است و محال است و جنون"  
 عربوں نے اطالیوں کے مقابل میں وطنیت کا سچا جوش دکھلایا اور جنرل کانیا کے اعلان کو پھاڑ کر ذلت کے ساتھ پھینک دیا اور جنرل کانیا کے اس فریب و دھوکے پر سخت مذاق اُڑایا گیا۔ اعلان کا کچھ اثر نہیں ہوا اور عرب اُس وقت سے لیکر اب تک برابر دشمنوں کی مدافعت نصرت و فرسخ کو ساتھ لیکر لگے ہوئے ہیں اور جب تک اُن میں مدافعت کی قوت باقی رہے گی وہ برابر دشمن کا مقابلہ کرتے رہیں گے۔

## تہامت

### تاریخ جنگ ترکی و ملی حصّہ اول

ابتداء جنگ سے آفرین سردی سالہ تک مفصل حالات اور اول میں تہمت کے بعد طرابلس کی مفصل تاریخ اور دیگر ملکی مضامین کے علاوہ حواشی میں مقدمہ و معادلہ فہم اردو۔ انگریزی عربی، جرمنی، فرانسسی اخبارات کے مضامین درج ہیں جامع اور مفصل کتاب ہے مع نقشہ مقامات جنگ قیمت ۸ روپے علاوہ محصور لڈاک

نیپولین الام مولود آباد سے طلب فرمائے









